2019/2020

ROSTOCK & WARNEMÜNDE

GRUPPEN | *GROUPS*

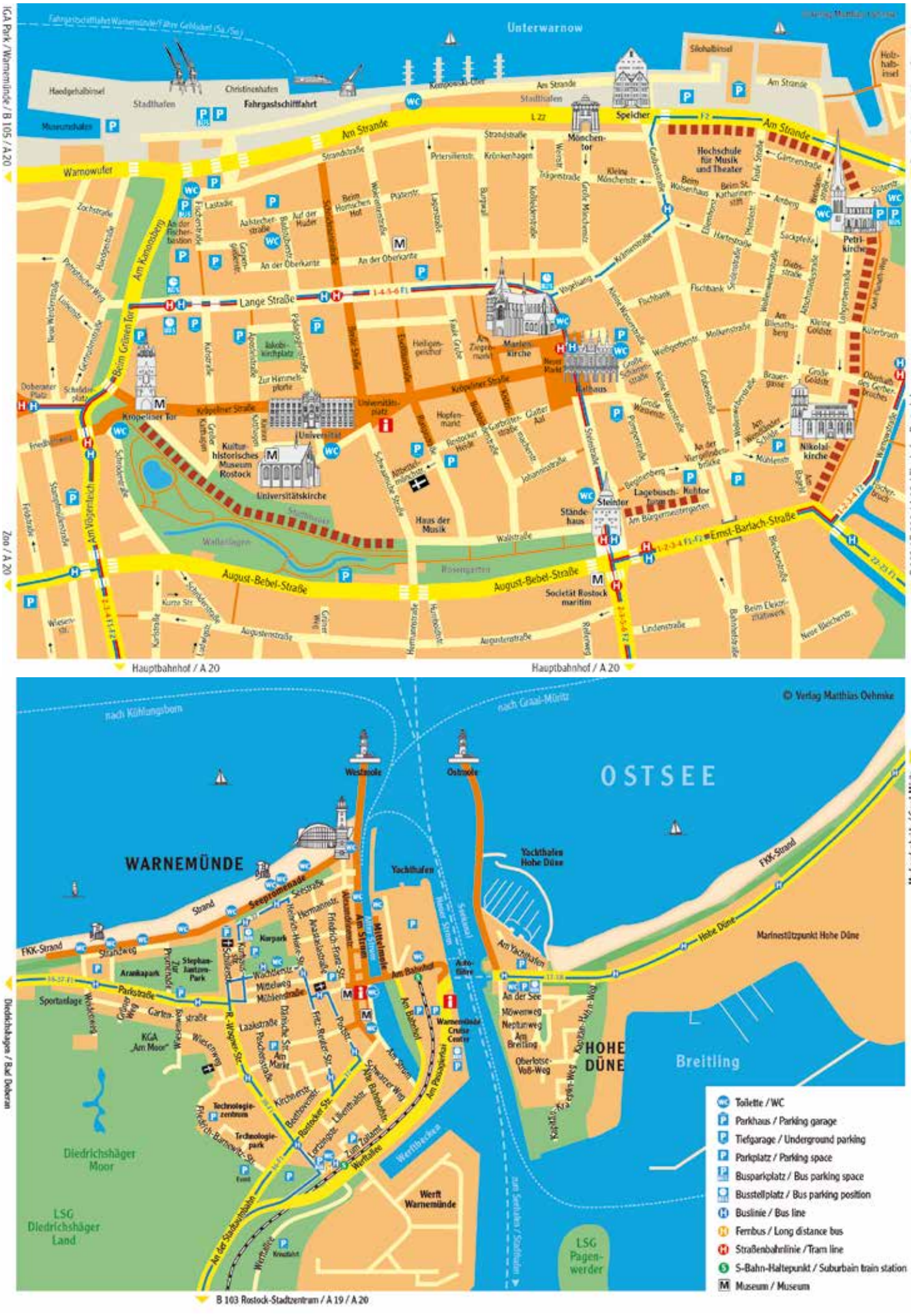
TOURISMUSZENTRALE ROSTOCK+ WARNEMÜNDE

rostock marketing Tourismus

800600 ROSTOCK

Hanse- und Universitätsstadt ROSTOCK

KARTEN VON ROSTOCK-CITY & WARNEMÜNDE / *MAPS OF ROSTOCK-CITY & WARNEMÜNDE*



- WC Toilette / WC
- P Parkhaus / Parking garage
- P Tiefgarage / Underground parking
- P Parkplatz / Parking space
- P Busparkplatz / Bus parking space
- Busstellplatz / Bus parking position
- H Buslinie / Bus line
- H Fernbus / Long distance bus
- H Straßenbahnlinie / Tram line
- S S-Bahn-Haltepunkt / Suburbain train station
- M Museum / Museum

INHALT / *CONTENT*

Willkommen an der Ostsee
Welcome to the Baltic Sea 4

Stadtführungen
City tours 6

Thematische Führungen
Thematic guided tours 7

Sehenswürdigkeiten
Sights 11

Museen und Ausstellungen
Museums and exhibitions 14

Kultur und Unterhaltung
Culture and entertainment 15

Veranstaltungshighlights
Events 16

Gruppenhotels
Group hotels 18

Kulinarisch
Culinary 20

Maritimes
Maritime 22

Reiseleitungen
Guided tours 25

Erlebnis- und Ausflugstipps
Experience and excursion tips 28

Tagungsregion Rostock
Conference region Rostock 32

Anreise
Arrival 34

Parkplätze für Reisebusse
Parking spaces for coaches 35

Geschäfts- und Vermittlungsbedingungen
Terms and conditions 36

Anmeldeformular
Application form 38

TOURISMUSZENTRALE / *TOURIST BOARD*

TOURISMUSZENTRALE ROSTOCK & WARNEMÜNDE
TOURIST BOARD ROSTOCK & WARNEMÜNDE

Tourist-Information Stadtzentrum / *City Centre*
Universitätsplatz 6 (Barocksaal) · 18055 Rostock

Tourist-Information Warnemünde
Am Strom 59 / Ecke Kirchenstraße · 18119 Rostock-Warnemünde

SERVICE-HOTLINE +49 (0)381 381 22 22
GROUP-SERVICE +49 (0)381 548 00 62
FAX +49 (0)381 548 00 60

gruppen@rostock.de · www.rostock.de

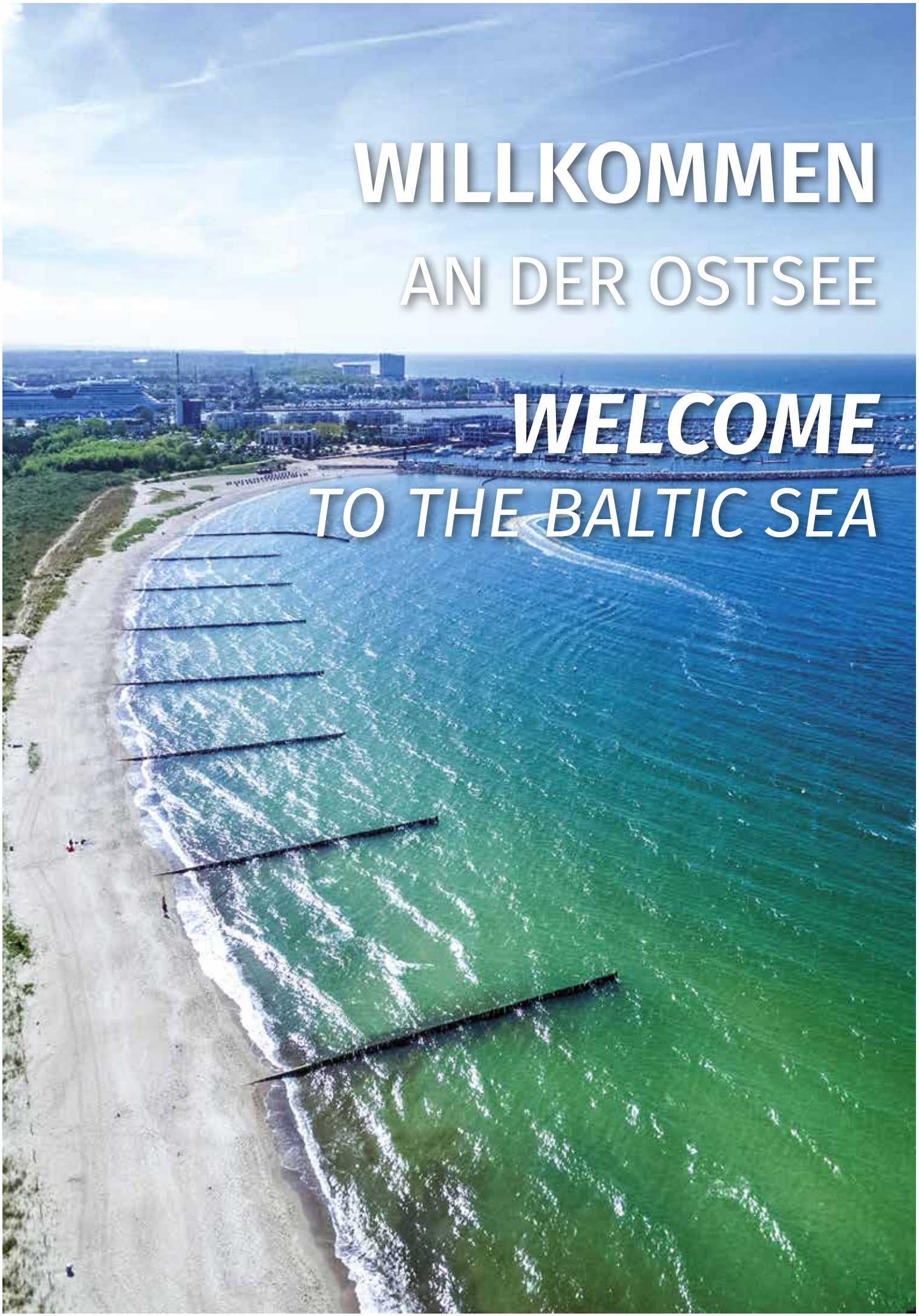
Marketing & PR / *Marketing & PR:*
Tel. +49 (0)381 381 29 85 · **Fax** +49 (0)381 381 29 99 · marketing@rostock.de

Hanse Sail: Tall-Ship-Buchungszentrale / *Hanse Sail: Tall-Ship-Booking office*
Tel. +49 (0)381 381 29 75 / 76 · **Fax** +49 (0)381 459 00 50
tallshipbooking@gmx.de · www.hansesail.com

IMPRESSUM / *IMPRINT*

Herausgeber / *Publisher:* Tourismuszentrale Rostock & Warnemünde · Am Strom 59 · 18119 Rostock-Warnemünde | **Layout und Satz** / *Layout:* FALCON Werbung & Produktion **Druck** / *Print:* SAXOPRINT | **Titelfoto** / *Cover photo:* Rostock Marketing/S. Krauleidis **Karten** / *Maps:* © Verlag Matthias Oehmke & FALCON Werbung & Produktion **Fotos** / *Photos:* 1000seen.de/Achim Meurer, Eat the World, Fiete Fischkopp, Fotoagentur Nordlicht, Georg Scharnweber, Hanse Sail Büro/Lutz Zimmermann, Hanse Sail Büro/Volocam, Heimatmuseum Warnemünde, Hochschule für Musik & Theater Rostock, inRostock GmbH, Jan Böhnke, Kempowski Archiv Rostock, Kulturhistorisches Museum Rostock/Brigitte Reichel, Kunsthalle Rostock, Marieke Sobiech, Martin Poley, MERIAN Rostock/Lukas Spörl, MERIAN Rostock/Walter Schmitz, Mylord Werbeagentur, Radisson Blu Hotel Rostock, Reiner Petrick, René Legrand, Rostock Marketing/Martin Moratz, Rostock Marketing/S. Krauleidis, Rostocker Nachtwächter, Schiffbau- und Schiffahrtsmuseum Rostock, speedsailing/Martin Ullrich, Timm Allrich, Tourismuszentrale der Hansestadt Stralsund, Tourismuszentrale Fischland-Darss-Zingst, Tourismuszentrale Wismar/A. Rudolph, TZRW, TZRW/Joachim Kloock, TZRW/Reimer Wulf, TZRW/Th. Ulrich, Universität Rostock, VMO/A. Rudolph, Volkstheater Rostock/Dorit Gätjen, Wally Pruss, Yachthafenresidenz Hohe Düne www.hohe-duene.de

Hinweis: Alle Angaben und Daten nach bestem Wissen und Gewissen, aber ohne Gewähr auf Vollständigkeit und Richtigkeit. Nachdruck auch auszugsweise nicht gestattet.
Please note: *We take no responsibility for the completeness and correctness of information and data in this brochure. Unauthorised copying prohibited.* (01/2019)


WILLKOMMEN
AN DER OSTSEE
WELCOME
TO THE BALTIC SEA

Service aus einer Hand
Service from one source
Tel. +49 (0)381 548 00 62
www.rostock.de

Rostock, Warnemünde und die Rostocker Heide sind zu jeder Jahreszeit eine Reise wert. Hinter den historischen Mauern der Hanse- und Universitätsstadt eröffnet sich eine Welt aus eindrucksvollen Backsteinbauten, Giebelhäusern und schaukelnden Segelbooten. Neben zahlreichen Sehenswürdigkeiten locken im Stadtzentrum ein breites Kultur- und Restaurantangebot sowie zahlreiche Shoppingmöglichkeiten.

Etwas weiter nördlich liegt das malerische Seebad Warnemünde, einer der beliebtesten Badeorte an der Ostseeküste mit Leuchtturm, Kapitänshäusern, Fischkuttern, Kreuzfahrtschiffen und einem breiten feinen Sandstrand.

Die Rostocker Heide, Deutschlands größter geschlossener Küstenwald, bietet neben einer Vielfalt an Flora und Fauna auch gut ausgebaute Reit-, Rad- und Wanderwege.

Entdecken Sie die vielen Gesichter der lebendigen Großstadt und lassen Sie sich von ihrem hanseatischen Charme verzaubern!

Rostock, Warnemünde and the Rostock Heath are worth a visit every time of the year. Behind the historic walls of the Hanseatic and University city, a world of impressive brick buildings, gabled houses and rocking sailboats stretches along. In addition to a variety of sights, the city centre will entice you with a wide range of cultural experiences and dining options, as well as an abundance of shopping opportunities.

A little further north lies the picturesque seaside resort of Warnemünde, one of the most popular sites for spa on the Baltic coast with lighthouse, captain's houses, fishingboats, cruise liners and a wide fine sandy beach.

The Rostock Heath, the largest enclosed coastal forest in Germany, offers next to the diversity of flora and fauna also well-developed riding, biking and hiking trails.

Discover the many faces of the vibrant Baltic metropolis and fall in love with its hanseatic charm!

STADTFÜHRUNGEN / *CITY TOURS*

Stadtführung durch Rostock oder Warnemünde

City tours through Rostock or Warnemünde

Gehen Sie auf Entdeckungstour durch die Hanse- und Universitätsstadt Rostock und folgen Sie den Spuren der 800-jährigen Geschichte. Während einer Führung lernen Sie die wichtigsten Gebäude, Straßen, Plätze und interessante Anekdoten zur Stadt kennen. Wählen Sie zwischen einer Führung durch das historische Stadtzentrum, die östliche Altstadt oder das Seebad Warnemünde.

Haben Sie eigene Ideen oder Wünsche für Ihren Aufenthalt in Rostock und Warnemünde? Gern organisieren und buchen wir Ihr individuelles Erlebnis – alles aus einer Hand.

Go on a discovery tour through the Hanseatic and University City of Rostock and follow the tracks of the 800 year-old history. During a guided tour you get to know the most important buildings, streets, squares, and interesting anecdotes about the city. Choose between a guided tour through the historical city centre, the Eastern old town or the seaside resort Warnemünde.

Do you have any suggestions or ideas for your stay in Rostock and Warnemünde? We would be glad to organize and book your individual experience – custom-made from one source.

Dauer: max. 2 Stunden

Duration: *max. 2 hours*

Preise:		***Prices:***	
bis 25 Personen	70 €	*up to 25 persons*	€ 70
26–50 Personen	85 €	*26–50 persons*	€ 85
ermäßigt (Schüler, Azubis, Studenten bis 18 Jahre) max. 30 Personen	60 €	*reduced (pupils, trainees, students up to 18 years) up to 30 persons*	€ 60
jede weitere Stunde Aufpreis von 50 % des Grundpreises		*fee for each additional hour 50 % of the basic price*	
Sofortzuschlag	10 €	fee for last-minute tours	€ 10
Fremdsprachenzuschlag: In den Sprachen: Englisch, Spanisch, Russisch, Französisch, Schwedisch, Plattdeutsch. Weitere Sprachen auf Anfrage.	15 €	***Additional fee for foreign language guides:*** *Available languages: English, Spanish, Russian, French, Swedish, Low German. Additional languages on request.*	€ 15

GEPRÜFTE TOURIST INFORMATION
Zertifiziert vom Deutschen Tourismusverband e.V.

Info & Order

Tel. +49 (0)381 548 00 62 · Fax +49 (0)381 548 00 60 · gruppen@rostock.de

THEMATISCHE FÜHRUNGEN / *THEMATIC GUIDED TOURS*

Hanseatische Tradition und Backsteingotik
Hanseatic tradition and brick architecture

Rostock gehörte im Mittelalter neben Lübeck und Wismar zu den bedeutendsten Hansestädten. Die typische Architekturform dieser Zeit war die Backsteingotik, Ziegelsteinbauten prägen bis heute das Stadtbild. Sie begegnen Zeugnissen der Architektur von damals und heute und erfahren mehr über die Stadtgeschichte und die Bedeutung der Hanse.
In medieval times Rostock – along with Lübeck and Wismar – was one of the most important Hanseatic towns. The medieval red brick architecture is still part of today´s silhouette of Rostock. You will encounter evidence of the architecture and find out more about the city's history and the importance of the urban community of the Hanseatic League.

Dauer: max. 2 Stunden/***Duration:*** *max. 2 hours*
bis 25 Personen/*up to 25 persons** **80 €**
26–50 Personen/*26–50 persons** **95 €**

Östliche Altstadt mit Blick von oben
Eastern old town with a view from above

Über Jahrhunderte war das Gebiet ein lebhafter Ort des traditionellen Handwerks. Der Rundgang durch die Östliche Altstadt endet an der Petrikirche. Von der Aussichtsplattform haben Sie einen faszinierenden Blick auf die Hansestadt am Wasser.
Over the centuries, this area was a lively place of traditional crafts. The guided tour through the eastern old town ends at St. Peter's church. From the viewing platform you have a fascinating view.

Dauer: max. 2 Stunden/***Duration:*** *max. 2 hours*
bis 25 Personen/*up to 25 persons** **80 €**
26–50 Personen / *26–50 persons** **95 €**

Eintritt (Lift oder Treppe)/*Admission (lift or stairs):*
Petrikirche p. P. (mind. 10 P.)/*St. Peter's church p.p. (min. 10 p.)* **3 €**
ab 10 Pers./*over 10 pers.* **2,50 €**

Rostock von seiner schönsten Seite
Rostock from its most beautiful side

Von der Wiege der Hansestadt am Alten Markt aus geht es entlang der Ostseite der Warnow in Richtung Gehlsdorf. Genießen Sie den Blick auf das historische Stadtzentrum und die Areale des künftigen BUGA Geländes in 2025. Auf Wunsch: inkl. Turmbesteigung von St. Petri.
From the old market you go along the East side of the Warnow in the direction of Gehlsdorf. Enjoy the view to the historic city centre. On request: incl. steeple ascent of St. Peter's.

Dauer: max. 2 Stunden/***Duration:*** *max. 2 hours*
bis 25 Personen/*up to 25 persons** **80 €**
26–50 Personen / *26–50 persons** **95 €**

Eintritt (Lift oder Treppe)/*Admission (lift or stairs):*
Petrikirche p. P. (mind. 10 P.)/*St. Peter's church p.p. (min. 10 p.)* **3 €**
ab 10 Pers./*over 10 pers.* **2,50 €**

600 Jahre Universitätsgeschichte
A 600-year history of the University

Erfahren Sie während dieser Führung mehr über die Geschichte der ältesten Universität im Ostseeraum, von der Gründung im Jahre 1419 bis zu Gegenwart, und werfen Sie einen Blick in das prächtige Hauptgebäude mitten im Stadtzentrum.
Experience the history of the oldest University in the Baltic Sea area from its founding in 1419 until present and visit the beautiful main building in the city centre.

Dauer: max. 2 Stunden
Duration: *max. 2 hours*

bis 25 Personen/*up to 25 persons** **80 €**
26–50 Personen/*26–50 persons** **95 €**

* = Fremdsprachenzuschlag **15 €** / Gruppe / *Additional fee for foreign language* **€ 15** / *group*

THEMATISCHE FÜHRUNGEN / *THEMATIC GUIDED TOURS*

Stadtführung für junge Entdecker
Guided tour for young discoverer

Rostocks Stadtgeschichte ist auch für unsere kleinen Besucher spannend! Dieser Rundgang begeistert Kinder bis 12 Jahre mit Geschichten über Seefahrer, Handwerker und Kaufleute vergangener Zeiten.
Rostock's city history is also very interesting for our young visitors. This tour inspires children until 12 years with stories about seafarers, craftsmen and merchants of bygone times.

Dauer: max. 2 Stunden
Duration: *max. 2 hours*

bis 30 Personen
*up to 30 persons** **60 €**

Rundgang mit dem Nachtwächter
A walk with the night watchman

Während eines abendlichen Rundgangs führt Sie der Rostocker Nachtwächter in Uniform durch die Östliche Altstadt, den ältesten Teil der Stadt.
The night watchman leads you with uniform through the Eastern old town, the oldest part of the city.

Dauer: max. 1,5 Stunden, täglich nach Vereinbarung
Duration: *max. 1.5 hours, daily on request*

bis 15 Personen*/up to 15 persons** **135 €**
jede weitere Person*/each additional person** **9 €**

Special: im Winter auch mit Glühwein möglich (gegen Aufpreis)
Special: *also possible in winter with hot mulled wine (additional fee)*

Rostocks dunkle Seite
The dark side of Rostock

Erleben Sie Rostock von seiner dunklen Seite und erfahren Sie vom Henker allerlei Kurzweiliges und Kurioses über seine vielfältigen Aufgaben, die damalige Gerichtsbarkeit, Bestrafungen und spannende Kriminalgeschichten.
Discover Rostock from its dark side and experience from the executioner curious and entertaining facts about his various tasks, the medieval jurisdiction and punishment and exciting criminal history.

Dauer: max. 1,5 Stunden, tägl. nach Vereinbarung
Duration: *max. 1,5 hours, daily on request*

Sprache: Deutsch/***Language:*** *German*

bis 15 Personen (max. 40 P.)*/up to 15 persons (max. 40 p.)* **120 €**
jede weitere Person*/each additional person* **7,50 €**

Kulinarisch-kulturelle Stadtführung
City tours with an extraordinary touch

Probieren Sie erlesene Köstlichkeiten und lauschen Sie spannenden Anekdoten.
Try fine food samples far away from the usual tourist trails.

Dauer: 3 Stunden, Kurzführungen auf Anfrage
Duration: *3 hours, short tours on request*
Sprache: Deutsch/***Language:*** *German*

Tourzeiten: Altstadt Di–Sa ab 11 Uhr, KTV Di–Fr ab 13 Uhr, Sa–So ab 11 Uhr/***Tour times:*** *old town Tue–Sat from 11 am, KTV Tue–Fri from 1 pm, Sat–Sun from 11 am*

Di–Fr bis 8 P. (max. 16 P.)*/Tue–Fri up to 8 p. (max. 16 p.)* **304 €**
jede weitere Person*/each additional person* **33 €**
Sa, So, Feiertag bis 12 P.*/Sat, Sun, holiday up to 12 p.* **508 €**
jede weitere Person*/each additional person* **39 €**

* = Fremdsprachenzuschlag **15 €** / Gruppe / *Additional fee for foreign language* **€ 15** / *group*

THEMATISCHE FÜHRUNGEN / *THEMATIC GUIDED TOURS*

Rostocker Braukunst
Brewery guided tour

Erleben Sie die Bier-Produktion hautnah in der Hanseatischen Brauerei Rostock und genießen Sie zum Abschluss ein echtes ROSTOCKER!
Visit the Hanseatic brewery of Rostock and learn a lot about the beer production. Finally enjoy your pint of Rostocker beer!

Dauer: ca. 1,5 Stunden/***Duration:*** *approx. 1.5 hours*

Termine: ganzjährig auf Anfrage, Mi + Do 8 – 12 Uhr,
Fr 8 – 12 Uhr (außer an Feiertagen und zur Hanse Sail)
Dates: *all year round on request, Wed + Thu 8 am – 12 pm,*
Fri 8 – 12 pm (except on public holidays and during Hanse Sail)

Mindestalter: 16 Jahre/***Minimum age:*** *16 years*

10–25 Personen p. P. (Deutsch)/*10–25 persons p.p. (German)* **9 €**
10–25 Personen p. P. (Englisch)/*10–25 persons p.p. (English)* **11 €**

FahrRad durch die grüne Stadt
Cycle around the green town

„Hoch zu Ross" erleben Sie die Hansestadt Rostock völlig neu mit idyllischen Parks, historischen Wallanlagen, Stadttoren, Kirchen, traditionsreicher Neptunwerft und dem Stadthafen am Ufer der Warnow.
Discover the Hanseatic City of Rostock "from the saddle" with its wonderful gardens, historic ramparts, city gates, churches, traditional shipyard "Neptun" and the city harbour at the banks of the river Warnow.

Dauer: 2–4 Stunden (Mai–Sep)
Duration: *2–4 hours (May–Sep)*

6–12 Personen p. P.
*6–12 persons p.p.** ab / *from* **10 €**

Zuschlag für Fahrrad p. P.
Additional fee for bike p.p. **10 €**

Historische Erlebnisrundfahrt
Sightseeing tour in a historical tram or coach

Bei einer Erlebnisrundfahrt in einer historischen Straßenbahn oder in einem historischen Kraftomnibus geht es mit erfahrenem Reiseleiter durch die Hanse- und Universitätsstadt Rostock.
Go on a sightseeing tour through the Hanseatic and University City of Rostock in a historical tram or in a historical coach with an experienced guide.

Dauer: 1 Stunde, täglich nach Vereinbarung
Duration: *: 1 hour, daily on request*

Straßenbahn/*Tram:*
bis 24 Personen/*up to 24 persons** ab/*from* **274 €**
bis 44 Personen/*up to 44 persons** ab/*from* **289 €**

Bus/*Coach:*
bis 40 Personen/*up to 40 persons** ab / *from* **250 €**

Entdeckungstour am Ostseestrand
Guided tour at the beach of Warnemünde

Diese fachkundige Strandführung für Kinder und Erwachsene verrät Spannendes über den vielfältigen Naturraum „Ostsee". Seegras, Algen, Tierwelt, Dünen, Steine, Sand – hier gibt es viel zu erforschen! Die Führung ist nach Belieben mit einem Rundgang im Seebad Warnemünde kombinierbar.
This special tour for children and adults is about the nature of the Baltic sea and all you can find at and around the beach in Warnemünde. It is possible to combine it with a guided tour through the seaside resort Warnemünde.

Dauer: max. 2 Stunden (März–Nov)
Duration: *max. 2 hours (Mar – Nov)*

bis 25 Personen/*up to 25 persons** **80 €**
26–50 Personen/*26–50 persons** **95 €**

* = Fremdsprachenzuschlag **15 €** / Gruppe / *Additional fee for foreign language* **€ 15** / *group*

THEMATISCHE FÜHRUNGEN / *THEMATIC GUIDED TOURS*

Warnemünde zwischen Luv und Lee
Warnemünde between windward and leeward

Erleben Sie das Seebad Warnemünde mit seinen maritimen Sehenswürdigkeiten, Geschichten von gestern und heute und eine salzige Brise. Auf Wunsch mit Besuch des Heimatmuseums oder des Warnemünder Leuchtturms (zzgl. Eintritt).
Hear stories from past and today of the seaside resort Warnemünde. It is possible to include the Local History Museum or the Lighthouse (extra charge).

Dauer: max. 2 Stunden (Mai–Sep)
Duration: *max. 2 hours (May-Sep)*

bis 25 Personen
*up to 25 persons** **80 €**
26–50 Personen
*26–50 persons** **95 €**

Fiete Fischkopps Fischerrundgang
Adventure tour by Fiete Fischkopp

Lassen Sie sich verzaubern bei diesem historischen Erlebnisrundgang mit dem Matrosen Fiete Fischkopp durch das Seebad Warnemünde und freuen Sie sich auf Schauspiel, Seemannslieder und Zaubereffekte.
Historical adventure tour in Warnemünde by Fiete Fischkopp with acting performance, stories and shantys.

Dauer: 1,5 Stunden (Mai–Dez)
Duration: *1.5 hours (May–Dec)*

Sprache: Deutsch, Englisch auf Anfrage
Language: *German, English on request*

bis 15 Personen (max. 35 P.)
*up to 15 persons (max. 35 p.)** **120 €**
jede weitere Person/*each additional person* **8 €**

Mit Klaus & Klaus durch Warnemünde
With Klaus & Klaus through Warnemünde

Warum hießen Urlauber in Warnemünde einst „de Berliners“? Warum schmeckte Ringelnatz hier der Kognak nicht? Auf der Tour mit Badegast Klaus & Fischer Klaus tauchen Sie tief ein in Warnemündes Vergangenheit.
Why were visitors to Warnemünde once called “de Berliners”? Why didn’t Ringelnatz like the local brandy? Immerse yourself in the history of Warnemünde with beach visitor Klaus & fisherman Klaus and you will hear amusing and incredible stories.

Dauer: max. 2 Stunden (Mo – Do und auf Anfrage)
Duration: *max. 2 hours (Mon – Thu and on request)*

bis 15 Personen (max. 50 P.)
*up to 15 persons (max. 50 p.)** **150 €**
jede weitere Person/*each additional person* **8 €**

Unterwegs mit dem Latüchtenwärter
On the way with the lamplighter

Warnemündes Laternenwärter Dick’n Lass begleitet Sie in seinem typischen Kostüm durch das abendliche Seebad und seine schmalen Gassen.
The lamplighter of Warnemünde Dick’n Lass, known as “Latüchtenwärter”, will guide you in his typical costume through the evening seaside resort with its narrow lanes.

Dauer: max. 1,5 Stunden
(Mo–Do und auf Anfrage)
Duration: *max. 1.5 hours*
*(Mon – Thu and on request)**

bis 20 Personen (max. 35 P.)
up to 20 persons (max. 35 p.) **120 €**
jede weitere Person/*each additional person** **8 €**

* = Fremdsprachenzuschlag **15 €** / Gruppe / *Additional fee for foreign language* **€ 15** / *group*

SEHENSWÜRDIGKEITEN / *SIGHTS*

Marienkirche
St. Mary's church

Am Ziegenmarkt · 18055 Rostock
Tel. +49(0)381 45 33 25
kuester-rostock-marien@gmx.de
www.marienkirche-rostock.de

St. Marien ist Rostocks schönste und bedeutendste Kirche (1230). Sehenswert: u. a. Astronomische Uhr mit Apostelumgang (1472) und bronzene Tauffünte (1290).
St. Mary's is Rostock's most beautiful and most important church (1230). Lavish furnishings include the astronomical clock (1472) and a bronze baptismal font (1290).

Öffnungszeiten: Mai – Sep Mo – Sa 10–18 Uhr, So / Feiertage 11.15 – 17 Uhr; Okt – Apr Mo – Sa 10 – 16 Uhr, So / Feiertage 11.15 – 12.15 Uhr
Opening Hours: *May – Sep Mon – Sat 10 am – 6 pm, Sun / public holidays 11.15 am – 5 pm; Oct – Apr Mon – Sat 10 am – 4 pm, Sun / public holidays 11.15 am – 12.15 pm*

Gruppenführungen: auf Anfrage
Tel. +49 (0)381 25 22 29 44
Guided tours: *on request Tel. +49 (0)381 25 22 29 44*

Eintritt: Spende erbeten/***Admission:*** *donation*

Petrikirche
St. Peter's church

Alter Markt · 18055 Rostock
Tel. +49(0)381 211 01
info@hansetouristik.de
www.petrikirche-rostock.de

117 Meter hoch ist der Turm von St. Petri am Hochufer der Warnow, der über die Jahrhunderte Landmarke für die Seeleute und Fischer war. Fahrstuhl zur Aussichtsplattform (45 m).
The 117-metres tall steeple of St. Peter's, high on the banks of the Warnow, was a landmark for sailors and fishermen over the centuries. Lift up to an observation platform (45 m).

Öffnungszeiten: Mai – Sep täglich 10 – 18 Uhr; Okt – Apr täglich 10 – 16 Uhr (Sonderöffnungszeiten für Gruppen; Karfreitag, Heiligabend und Silvester geschlossen)
Opening Hours: *May – Sep daily 10 am – 6 pm; Oct – Apr daily 10 am – 4 pm (special opening times for groups; Good Friday, Christmas Eve and New Year's Eve closed)*

Eintritt: frei / ***Admission:*** *free*
Aufzug: 3 € p. P. /***Lift:*** € 3 p.p.
Gruppen: ab 10 Pers. 2,50 € p. P.
groups: from 10 pers. € 2.50 p.p.

Nikolaikirche
St. Nicolas church

Bei der Nikolaikirche 1 · 18055 Rostock
Tel. +49(0)381 493 41 15
nikolaikirche-rostock@elkm.de
www.nikolaikirche-rostock.de

Die Nikolaikirche Rostock ist eine der ältesten noch erhaltenen Hallenkirchen im Ostseeraum. Der imposante Backsteinbau ist offen für kirchliche und andere kulturelle Veranstaltungen. Kurios anzuschauen sind die drei Wohnetagen im gotischen Hallendach.
St. Nicholas church in Rostock is one of the oldest of the remaining hall churches in the Baltic region. The imposing brick building is open for religious and other cultural events. Curious to look at are the three living floors in the Gothic hall roof.

Öffnungszeiten: Mai – Sep Mo – Fr 10 – 13 Uhr (außer an Feiertagen und bei Veranstaltungen)
Opening Hours: *May – Sep Mon – Fri 10 am – 1 pm (except on public holidays and events)*

Eintritt: frei
Admission: *free*

Kloster zum Heiligen Kreuz
Convent of the Holy Cross

Klosterhof 7 · 18055 Rostock

Das ehemalige Zisterzienser-Nonnenkloster wurde im Jahre 1270 durch die dänische Königin Margarete gestiftet. Benannt wurde das Kloster nach einem Splitter vom Kreuz Jesu Christi. Es ist heute Sitz des Kulturhistorischen Museums Rostock. Die Klosteranlage mit Kirche (heute Universitätskirche), Kreuzgang und Refektorium ist komplett erhalten.
The former Cistercian convent was founded in the year 1270 by the Danish Queen Margarete. The monastery was named after a fragment of the cross of Jesus Christ. It is now seat of the Cultural History Museum of Rostock. The convent complex with church (nowadays the university church), cloisters and refectory is fully preserved.

Öffnungszeiten: Di – So 10 – 18 Uhr
Opening Hours: *Tue – Sun 10 am – 6 pm*

Eintritt: frei
Admission: *free*

Kloster St. Katharinen
St. Katharine's Monastery

Beim Katharinenstift 8 · 18055 Rostock
Tel. +49(0)381 510 80
hmt@hmt-rostock.de
www.hmt-rostock.de

1223 begannen die Franziskaner mit der Errichtung dieser Klosteranlage. Nach der Reformation diente das Katharinenstift zunächst als Armenhaus, später auch Waisenhaus, Zuchthaus und Lazarett.Heute beherbergt das Katharinenstift die Hochschule für Musik und Theater Rostock. Beispielgebend wurde das Gebäudeensemble des 13. und 14. Jh. saniert und mit modernen Bauten ergänzt.
The Franciscans began with the establishment of this monastery in 1223. After the Reformation the Katharinenstift was primarily used as a workhouse, later also as a orphanage, jail and hospital.
Today it houses the Rostock University of Music and Drama. The building ensemble from the 13th and 14th centuries was restored in an exemplary way and supplemented with modern buildings.

Neuer Markt und Rathaus
New Market and Town hall

Neuer Markt · 18055 Rostock
Tel. +49 (0)381 381 0
info@rostock.de
www.rathaus.rostock.de

Auf dem ehemaligen Marktplatz der Mittelstadt findet man heute Giebelhäuser, Möwenbrunnen mit griechischen Göttern und das Rathaus. Letzteres entstand um 1270 als zweigeschossiges Doppelgiebelhaus mit Gewölbekeller. Es vereint unterschiedliche Baustile. Vor die gotische Schauwand mit sieben Türmen wurde ein barocker Vorbau gesetzt. Sehenswert: Ratskeller und Rathaushalle.
On the former market square of the middle town you will today find gabled houses, the fountain of seagulls with Greek gods and Town Hall. The latter came to be in 1270 as a two floor double gable house with a vaulted cellar. It unites different building styles. A baroque porch was fitted onto the front of the Gothic facade with its seven turrets. The vaulted cellar and the entrance hall are definitely worth a visit.

Öffnungszeiten: Mo – Fr 8 – 18 Uhr
Opening Hours: *Mon – Fri 8 am – 6 pm*

SEHENSWÜRDIGKEITEN / *SIGHTS*

Ständehaus und Steintor
House of the Estates and Stone Gate

Wallstraße/Steinstraße · 18055 Rostock

Das Ständehaus entstand im Stil des Historismus (1890) und war Sitz der mecklenburgischen Landstände. Es beherbergt heute das Oberlandesgericht. Das Steintor nebenan wurde im Stil der niederländischen Renaissance (1574–1577) errichtet. Die Stadtseite zieren Siegel und Ratswappen der Stadt sowie die Inschrift „Sit intra te concordia et publica felicitas“ (In deinen Mauern herrsche Eintracht und allgemeines Wohlergehen).
The House of the Estates was built in the style of Historicism (1890) and used to be the seat of the Mecklenburg provincial states. Today it houses the Higher Regional Court. The Stone Gate next door was erected in the style of the Dutch Renaissance (1574–1577). It is elaborately decorated by the city's seal and coat of arms, as well as the inscription "Sit intra te concordia et publica felicitas" (Let harmony and general well-being reign within thy walls).

Kröpeliner Tor
Kröpelin Gate

Kröpeliner Straße · 18055 Rostock
Tel. +49(0)381 121 64 15
kontakt@geschichtswerkstatt-rostock.de
www.geschichtswerkstatt-rostock.de

Das Kröpeliner Tor, 1280 erstmals urkundlich erwähnt, ist das prächtigste der einst 22 Stadt- und Wassertore. Das sechsgeschossige Tor mit einer Höhe von 54 Metern ist heute stadtgeschichtliches Begegnungszentrum und zeigt eine Ausstellung zur Rostocker Stadtbefestigung.
The Kröpelin Gate (Kröpeliner Tor), first mentioned in documents in 1280, is the most magnificent of the former 22 city and water gates. The six-storey building with a height of 54 metres is today a city history meeting centre and shows an exhibition about Rostocks city fortifications.

Öffnungszeiten: Feb – Okt täglich 10 – 18 Uhr; Nov – Jan täglich 10 – 17 Uhr (außer an Feiertagen)
Opening Hours: *Feb – Oct daily 10 am – 6 pm; Nov – Jan daily 10 am – 5 pm (except public holidays)*

Eintritt: 3 € p. P.
Admission: **€ 3** *p. p.*

Stadthafen
City harbour

Warnowufer · 18057 Rostock

Der Stadthafen am Ufer der Warnow mit Museums- und Seglerhafen ist eine beliebte Spaziermeile mit Gaststätten, Einkaufsmöglichkeiten und großen Speichern. Hier konzentrierte sich bis zur Eröffnung des Seehafens 1960 der gesamte Güterumschlag. Den besten Blick auf den Stadthafen erhält man vom Kanonsberg nahe der Fischerbastion. Früher war dies ein strategisch wichtiger Verteidigungspunkt für die Hafeneinfahrt. Drei alte Kanonen erinnern daran.
The city harbour on the banks of the river Warnow with a museum and yacht harbour is a popular pedestrian zone with restaurants, shops and large stores. Rostock's entire sea-trade used to be concentrated here until the current port opened in 1960. From the Kanonsberg (cannons mountain) near the Fischerbastion you can get the best view of the city harbour. Previously this was a strategic defense point for the harbour entrance. Three old cannons remind of this.

Wallanlagen und Stadtmauer
Ramparts and city wall

Kröpeliner Tor/Schwaansche Straße
18055 Rostock

Große Teile der Rostocker Stadtbefestigung sind noch heute erhalten. In der 2. Hälfte des 13. Jahrhunderts entstanden Stadtmauer, Tore, Türme, Wiekhäuser und Wälle. Das Kuhtor ist das älteste Stadttor Mecklenburgs (1262 erstmals erwähnt). Vom Kröpeliner Tor bis zur Schwaanschen Straße erstreckt sich das mit 450 Metern längste Stück der Stadtmauer. Als einziges Strandtor ist das klassizistische Mönchentor erhalten.
Large sections of Rostock's city defences are still preserved today. The city wall itself with gates, towers, watch houses and ramparts was built during the second half of the 13th century. The "Kuhtor" is the oldest town gate in Mecklenburg (first mentioned in 1262). The longest section of the city wall, at 450 metres, stretches from the Kröpelin Gate to Schwaansche Strasse. The only beach gate preserved is the classicist gate "Mönchentor".

Universitätsplatz
University Space

Universitätsplatz · 18055 Rostock

Mit reichem Terrakottaschmuck entstand das Universitätshauptgebäude 1867 im Stil der italienischen Renaissance. Die Universität wurde 1419 gegründet und zählt damit zur ältesten in Nordeuropa. Auf dem Platz in der Mitte der Stadt findet man auch das Fünfgiebelhaus (1986), den Brunnen der Lebensfreude (1980), das Blücher-Denkmal (1819), den Barocksaal (1750) und das ehemalige großherzogliche Palais.
With a structure richly decorated in terracotta the main university building was erected in 1867 in the style of the Italian Renaissance. The university was founded in 1419 and is one of the oldest in Northern Europe. On the square in the heart of the city you will also find the five gabled house (1986), the fountain of joy (1980), the Blücher monument (1819), the Baroque Hall (1750) and the former grand-ducal palace.

Leuchtturm und Teepott
Lighthouse and Teapot

Am Leuchtturm 1 · 18119 Rostock-Warnemünde
Tel. +49 (0)381 519 26 26
www.warnemuende-leuchtturm.de

30,60 Meter hoch ist der in den Jahren 1897/98 erbaute Leuchtturm aus weiß glasierten Ziegelsteinen. Die Galerien des Turmes laden ein zum herrlichen Rundblick auf Warnemünde, Ostsee, Strand und Hafeneinfahrt. Am Fuße des Leuchtturms steht Warnemündes berühmter „Teepott“, ein runder Bau mit eigenwilligem Dach (1967/68) sowie Cafés und Restaurants.
The 30.6 metres high lighthouse, built in 1897/98, is made of white glazed bricks. The galleries of the tower provide you with a superb panoramic view of Warnemünde. At the foot of the lighthouse is Warnemünde's famous "Teepott" (teapot), a round building with an unconventional roof (1967/68), cafés and restaurants.

Öffnungszeiten: Ostern – Anfang Okt täglich 10 – 18.30 Uhr/***Opening Hours:*** *Easter – beginning of Oct daily 10 am – 6.30 pm*

Eintritt: 2 €, Gruppen auf Anfrage
Admission: **€ 2**, *groups on request*

SEHENSWÜRDIGKEITEN / *SIGHTS*

Evangelische Kirche Warnemünde
Protestant Church Warnemünde

Kirchenplatz · 18119 Rostock-Warnemünde
Tel. +49 (0)381 375 59 67
warnemuende@elkm.de
www.kirche-warnemünde.de

Die neogotische Kirche im Zentrum des Seebades wurde zwischen 1866 und 1871 erbaut. Kostbare Ausstattung: Schnitzaltar (1475), die Renaissance-Kanzel (1591) und die Statue des Heiligen Christophorus.
The neo-gothic church in the centre of the seaside resort was built between 1866–1871. Lavish furnishings: exquisite carved altar (1475), the Renaissance pulpit (1591) and the statue of Saint Christopher.

Öffnungszeiten: Mai–Sep Mo–Sa 10–18 Uhr, Dez 14–18 Uhr, So / Feiertage 12–18 Uhr; Okt–Apr auf Anfrage
Opening Hours: *May–Sep Mon–Sat 10 am–6 pm, Dec 2 pm–6 pm, Sun / public holidays 12 pm–6 pm; Oct–Apr on request*

Führungen: Jul–Sep Di 18 Uhr, in Englisch nach Vereinbarung/***Guided tours:*** *Jul-Sep Tue 6 pm, in English on request*

Alter Strom und Mittelmole
Old Stream and Middle Pier

Am Strom / Am Bahnhof
18119 Rostock-Warnemünde

Die ehemalige Hafeneinfahrt ist heute Fischerei- und Seglerhafen in einem. Hier starten Hafenrundfahrten und Fahrten auf der Ostsee. Die Straße „Am Strom“, früher „Vörreeg“ (Vorderreihe) genannt, ist Warnemündes beliebte Flaniermeile mit reizvollen Kapitäns- und Fischerhäusern. Die Mittelmole gegenüber lädt mit Fischmarkt und zahlreichen Restaurants zum Schlemmen und Schiffe schauen ein.
Today the former harbour entrance is a combined fishing and sailing harbour. Tours of the harbour and sea trips start here. The street “Am Strom”, formerly called “Vörreeg” (front row), is Warnemündes most important promenade with its charming captain’s and fishermen’s houses. The Middle Pier on the opposite side with fish market invites to feast and to look at the ships.

Vogtei Warnemünde
Bailiwick of Warnemünde

Am Strom 59 · 18119 Rostock-Warnemünde

Das wertvollste und älteste Gebäude von Warnemünde ist die Vogtei. Sie war ein königlich-dänischer Palast (1250), eine fürstliche Vogtei, Herrenhaus, Sitz der schwedischen und französischen Vögte sowie Sitz des städtischen Vogtes (1605). Die Vogtei war immer ein gastliches Haus mit Brauerei und Schänke. Heute ist sie der Sitz der Tourismuszentrale Rostock & Warnemünde.
The most valuable and oldest building of Warnemünde is the bailiwick. It was a Royal Danish Palace (1250), a royal bailiwick, manor, residence of the Swedish and French bailiffs and the seat of the municipal bailiff (1605). The bailiwick has always been a hospitable house with brewery and tavern. Today it is the seat of the tourist board and the local tourist information.

MUSEEN UND AUSSTELLUNGEN / *MUSEUMS AND EXHIBITIONS*

Kulturhistorisches Museum Rostock
Cultural History Museum Rostock

Klosterhof 7 · 18055 Rostock
Tel. +49 (0)381 381 45 30
kulturhistorisches.museum@rostock.de
www.kulturhistorisches-museum-rostock.de

Das Kulturhistorische Museum Rostock zählt zu den ältesten Museen Mecklenburg-Vorpommerns und beherbergt eine der größten und bedeutendsten kultur- und kunstgeschichtlichen Sammlungen. Sie reicht von Malerei, Grafik, Kunsthandwerk, Münzen, Möbel, Militaria und Alltagskultur bis Archäologie. Das Museum befindet sich in dem ehemaligen Nonnenkloster zum Heiligen Kreuz.
The Cultural History Museum Rostock oldest museums in Mecklenburg-Vorpommern and houses one of the largest and most important cultural and historical art collections. It reaches from painting, graphic, arts and crafts, coins, furniture, militaria and everyday culture to archeology.

Öffnungszeiten: Di – So 10 – 18 Uhr
Opening Hours: *Tue – Sun 10 am – 6 pm*

Eintritt: frei / ***Admission:*** *free*

Führungen: 3 € p. P., Gruppen (bis 25 P.) 30 €
Guided tours: *€ 3 p.p., groups (up to 25 p.) € 30*

Schiffbau- und Schifffahrtsmuseum Rostock
Maritime Museum Rostock

IGA Park · Schmarl-Dorf 40 · 18106 Rostock
Tel. +49 (0)381 12 83 13 64
schifffahrtsmuseum@iga2003.de
www.schifffahrtsmuseum-rostock.de

Besichtigen Sie einen denkmalgeschützten 10.000-Tonnen-Hochsefrachter – das Traditionsschiff im IGA Park. Die Ausstellung zeigt die Geschichte des Schiffbaus an der Ostsee, Handelsschifffahrt der DDR, Wasserflugzeugbau und die Hochseefischerei.
Experience a 10.000 tonne deep-sea freighter in the IGA Park. The exhibition shows the history of shipbuilding on the Baltic Sea, merchant shipping of the GDR and deep-sea fishing.

Öffnungszeiten: Apr–Okt Di–So 10–18 Uhr, Nov–Mär Di–So 10–16 Uhr
Opening Hours: *Apr – Oct Tue – Sun 10 am – 6 pm, Nov – Mar 10 am – 4 pm*

Eintritt: 4 € p. P.*; Gruppen ab 15 P. 3 € p.P.
Admission: *€ 4 p.p., groups from 15 p. € 3 p.p.*

Führungen: Gruppen (bis 20 P.) 5 € p. P.
Guided tours: *groups (up to 20 p.) € 5 p.p.*
* Ermäßigungen für Kinder/Schüler/*reductions for children/pupils*

Kunsthalle Rostock
Rostock Art Gallery

Hamburger Straße 40 · 18069 Rostock
Tel. +49 (0)381 381 70 08
kunsthalle@rostock.de
www.kunsthallerostock.de

Die Kunsthalle Rostock ist sowohl ein Kunstmuseum als auch ein Ausstellungszentrum für wechselnde Ausstellungen zeitgenössischer Kunst. In regelmäßigen Abständen werden Werke bedeutender Künstler aus dem In- und Ausland vorgestellt. Auch Künstler der Region haben in der Kunsthalle Rostock ein Forum.
The Rostock Art Gallery is both an art museum and an exhibition centre for changing exhibitions of contemporary art. Works by significant artists from home and abroad will be presented on a regular basis.

Öffnungszeiten: Di – So 11 – 18 Uhr
Opening Hours: *Tue – Sun 11 am – 6 pm*

Eintritt: je nach Ausstellung oder Veranstaltung
Admission: *different depending on the exhibition or event*

Gruppen ab 10 P. 5 € p. P. (Tageskarte)
groups min. 10 p. € 5 p.p. (day ticket)

Societät Rostock maritim
Societät Rostock maritime

August-Bebel-Straße 1 · 18055 Rostock
Tel. +49 (0)381 857 97 11
service@srm-hro.de
www.srm-hro.de

Die Informations- , Bildungs- und Begegnungsstätte im Herzen der Hansestadt Rostock zeigt maritime Dauerausstellungen zur Schifffahrtsgeschichte und der Schiffstradition in Rostock, sowie wechselnde Sonderausstellungen.
Information, education and meeting place in the heart of the Hanseatic City of Rostock shows maritime permanent exhibitions on the maritime history and the tradition of ship in Rostock, and changing special exhibitions.

Öffnungszeiten: Jan – Dez Di–So 10 – 18 Uhr
Opening Hours: *Jan – Dec Tue –Sun 10 am – 6 pm*

Eintritt: 3 € p. P., Gruppen ab 10 P. 2,50 € p. P., Gruppen ab 30 P. 2 € p. P., Führungen auf Anfrage (5 € pro Gruppe)
Admission: *€ 3 p.p., groups (min. 10 p.) € 2,50 p.p., groups (min. 30 p.) € 2 p.p., guides on request (€ 5 per group)*

Kempowski Archiv
Kempowski Archive

Klosterhof Haus 3 · 18055 Rostock
Tel: +49 (0)381 203 75 40
kempowski-archiv-rostock@t-online.de
www.kempowski-archiv-rostock.de

Mit seiner Romanreihe „Deutsche Chronik“ machte Walter Kempowski seine Heimatstadt einem Millionenpublikum bekannt. Das Kempowski-Archiv stellt Zeitzeugnisse und Wertsachen des Autors aus.
The writer Walter Kempowski made his home town known to millions through his series of novels “Deutsche Chronik”. The Kempowski Archive exhibits time testimonies and personal valuables of the author.

Öffnungszeiten: Di – So 14 – 17 Uhr, Do auch 9.30 – 12 Uhr
Opening Hours: *Tue – Sun 2 – 5 pm, Thu also 9.30 – 12 am*

Eintritt: 2 € p. P. (ab 10 P.), Rundgänge 5 € p. P.
Admission: *€ 2 p.p. (from 10 p.), tours € 5 p.p.*

Sprachen: Deutsch, Englisch
Languages: *German, English*

Heimatmuseum Warnemünde
Warnemünde Local History Museum

Alexandrinenstr. 31 · 18119 Rostock-Warnemünde
Tel. +49 (0)381 526 67
kontakt@heimatmuseum-warnemuende.de
www.heimatmuseum-warnemuende.de

Das Heimatmuseum befindet sich in einem denkmalgeschützten Fischerhaus (1767). Auf 240 m² wird u. a. die Wohn- und Arbeitsweise der Fischer, Matrosen und Lotsen und die Entwicklung zum Seebad gezeigt.
The Local History Museum is located in a fisherman’s house (1767), a protected building. On an area of 240 qm an exhibition shows the development of the village into a seaside resort and the way of life and work of fishermen, sailors and pilots.

Öffnungszeiten: Apr – Okt Di – So 10 – 17 Uhr; Nov – Mär Mi – So 10 – 17 Uhr
Opening Hours: *Apr – Oct Tue – Sun 10 am – 5 pm; Nov – Mar Wed – Sun 10 am – 5 pm*

Eintritt: 4 € p. P.; Gruppen ab 10 P. 2 € p. P.
Admission: *€ 4 p.p.; groups (from 10 p.) € 2 p.p.*

KULTUR UND UNTERHALTUNG / *CULTURE AND ENTERTAINMENT*

Volkstheater Rostock
Volkstheater Rostock

Doberaner Straße 134 / 135 · 18057 Rostock
Tel. +49 (0)381 381 47 00
theaterkasse@rostock.de
www.volkstheater-rostock.de

Schauspiel, Musiktheater, Tanz und philharmonische Konzerte – am Volkstheater Rostock arbeiten KünstlerInnen aus vier Sparten. Im Großen Haus, im Ateliertheater und in der Kleinen Komödie Warnemünde lassen sie die Bühne zur Welt werden. Von Juni bis September zieht das Volkstheater für den „Volkstheatersommer" in die historische Schiffbau-Halle 207 auf der alten Neptunwerft.
Drama, musical theatre, dance and philharmonic concerts – at the Volkstheater Rostock working artists from four divisions under one roof. In the Grosses Haus, the Ateliertheater and the Kleine Komödie Warnemünde let become the stage of the world. From June to September the Volkstheater moves for the „Volkstheatersommer" into the shipbuilding hall "Halle 207" at the old Neptun shipyard.

HanseMesse und StadtHalle Rostock
HanseMesse and StadtHalle Rostock

StadtHalle: Südring 90, 18059 Rostock
HanseMesse: Zur HanseMesse 1–2, 18106 Rostock
Tel. +49 (0)381 440 04 44 · tickets@inrostock.de
www.inrostock.de

In der zentral gelegenen StadtHalle und der HanseMesse in direkter Nachbarschaft des IGA Parks sind die unterschiedlichsten Veranstaltungen und Messen zu erleben. Dazu zählen Tagungen und Kongresse, Shows, Musicals und Konzerte, Sportevents, Fach- und Erlebnismessen, Bälle und zahlreiche weitere gesellschaftliche Höhepunkte.
In the centrally located StadtHalle and the HanseMesse in the direct vicinity of the IGA Park, a wide variety of events and trade fairs can be experienced. These include conferences, shows, musicals and concerts, sporting events, trade and experience fairs, balls and numerous other social highlights.

Hochschule für Musik und Theater Rostock
Rostock University of Music and Drama

Beim St.-Katharinenstift 8 · 18055 Rostock
Tel. +49 (0)381 510 80
hmt@hmt-rostock.de
www.hmt-rostock.de

Die Hochschule für Musik und Theater Rostock befindet sich in einem ehemaligen Franziskanerkloster. Die 300 Veranstaltungen jährlich bereichern das kulturelle Leben der Stadt und der Region. Ausgebildet werden Sänger, Musiker, Schauspieler, Musik- und Theaterpädagogen.
The Rostock University of Music and Drama is located in a former Franciscan monastery. Every year 300 events enrich the cultural life of the city and region. Singers, musicians, actors, music and theatre educationalists are trained here.

Weitere Kulturstätten
Other cultural sites

Compagnie de Comédie/BÜHNE 602
Warnowufer 55 · 18057 Rostock
www.compagnie-de-comedie.de

Moya Kulturbühne Rostock
An der Jägerbäk 1 · 18069 Rostock-Marienehe
www.moya.ro

Kurhaus Warnemünde
Seestraße 18 · 18119 Rostock-Warnemünde
www.kurhaus-warnemuende.de

Ringelnatz Warnemünde
Alexandrinenstr. 60 · 18119 Rostock-Warnemünde
www.ringelnatz-warnemuende.de

Theater des Friedens
Doberaner Straße 5 · 18057 Rostock
www.theater-des-friedens.de

VERANSTALTUNGSHIGHLIGHTS / *EVENTS*

01.01.2020
Warnemünder Turmleuchten
Warnemünde tower lights

01.–03.02.2019
31.01.–02.02.2020
Warnemünder Wintervergnügen
Warnemünde Winter Fun

05.–22.04.2019
27.03.–13.04.2020
Rostocker Ostermarkt
Rostock Easter Market
Stadtzentrum/*City centre*

13.04.2019
Kultur trifft Genuss
Culture meets cuisine
Stadtzentrum/*City centre*

17.–22.04.2019
08.-13.04.2020
Osterprogramm im Seebad Warnemünde
Easter programme in Warnemünde

25.04.2019
Lange Nacht der Wissenschaften zum 600. Universitätsjubiläum
Long night of the Sciences for the 600th University Anniversary
Stadtzentrum/*City centre*

26.–28.04.2019
Kempowski Tage 2019
Kempowski Days 2019

01.–05.05.2019
30.04.–03.05.2020
Warnemünder Stromerwachen
"River awakening" in Warnemünde

10.– 19.05.2019
Bachfest 2019 „Kontrapunkte"
Bach festival 2019 "Counterpoints"

24.05./08.06/21.07. 23. 08./15.09.2019
Warnemünder PORT PARTYS
Warnemünde PORT PARTIES

07.–10.06.2019
Musik, Kunst & Mee(h)r: Tage der Kunst im öffentlichen Raum in Warnemünde
Music, Art & Sea: days of art in public space in Warnemünde

07.–10.06.2019
29.05.–01.06.2020
Rostocker Pfingstmarkt
Rostock Whitsun Market
Stadthafen/*City harbour*

24.06.2019 I 24.06.2020
Historischer Stadtrundgang zum Stadtgeburtstag
Historical guided tour to the anniversary of Rostock
Stadtzentrum/*City centre*

28.06.2019
21. Klassik-Nacht mit der Norddeutschen Philharmonie Rostock
21st Classic night with the North German Philharmonic Orchestra Rostock
Zoo Rostock

06.–14.07.2019
04.–12.07.2020
Warnemünder Woche
Warnemünde Week

08.–11.08.2019
06.–09.08.2020
Hanse Sail Rostock
Hanse Sail Rostock
Rostock & Warnemünde

16.–18.08.2019
See more jazz – Jazz Festival
See more jazz – Jazz Festival
Klostergarten, Zoo Rostock, Kunsthalle Rostock
Monastery garden, Zoo Rostock, Rostock Art Gallery

24.-25.08.2019
DFB Deutsche Beachsoccer Meisterschaften
DFB German Beachsoccer Championship
Strand Warnemünde
Warnemünde beach

25.08.2019
Festspiele MV: Karneval der Tiere
Festival MV: Carneval of the Animals
Zoo Rostock

05.–08.09.2019
03.–06.09.2020
Warnemünder Stromfest
Warnemünde River Festival

03.–06.10.2019
Stephan-Jantzen-Tage
Stephan Jantzen Days
Warnemünde

11./12. und 18./19.10.2019
6. Rostocker Oktoberfest
6th Rostocker Oktoberfest
Stadthafen/*City harbour*

26.10.2019
Lange Nacht der Museen
Long night of the museums

09.11.2019
Kultur trifft Genuss
Culture meets cuisine
Warnemünde, Markgrafenheide

25.11.–22.12.2019
23.11.–22.12.2020
Rostocker Weihnachtsmarkt – Der Größte im Norden
Rostock's Christmas market – the largest in the North
Stadtzentrum/*City centre*

Weitere Informationen
More information:
www.rostock.de

Hinweis zu den Veranstaltungen: Änderungen und Ergänzungen vorbehalten. Stand: 01/2019.
Note to the events: Subject to change and additions possible. Date: 01/2019.

2019: 600 JAHRE UNIVERSITÄT ROSTOCK /*2019: 600 YEARS UNIVERSITY OF ROSTOCK*

Feiern Sie mit uns 600 Jahre! Die Höhepunkte des Festjahres:
Celebrate 600 years with us! The highlights of the festival year:

22.03.–05.05.2019
„Experiment Zukunft“ – Multimediale Ausstellung zu Wissenschaft und Kunst im Dialog
“Experiment Future“ *– Multimedia exhibition on science and art in dialogue*
Kunsthalle Rostock
Rostock Art Gallery

20.06.–30.11.2019
„Menschen – Wissen – Lebenswege“ - Ausstellung zu 600 Jahren Universität Rostock
“People – Knowledge – Paths of Life“ *– Exhibition on 600 years University of Rostock*
Kulturhistorisches Museum Rostock/*Cultural History Museum of Rostock*

22.–23.06.2019
Sommerfest zum 600. Universitätsjubiläum mit Bühnenprogramm
Summer festival for the 600th anniversary of the university *with stage programme*
Universitätsplatz/*University square*

02.–15.11.2019
Dead End for Cornelius R. – Oper/***Dead End for Cornelius R.*** *–/Opera*
Hochschule für Musik und Theater Rostock
Rostock University of Music and Drama

08.–12.11.2019
Festtage zum Universitätsjubiläum mit Festprogramm
University Anniversary Festive Days *with festival programme*
Verschiedene Orte/*Various locations*

Weitere Informationen
More information:
www.uni-rostock.de/jubilaeum2019

TRAMPOLIN ARENA ROSTOCK

AN FERIENTAGEN IN MV:
TÄGLICH 10–20 UHR
AN FEIERTAGEN IN MV:
WWW.FLIPOUT.DE
Ansonsten
MO GESCHLOSSEN
DI–FR 15–20 UHR
SA–SO 10–20 UHR

Bitte 30 Minuten vor der gewünschten Sprungzeit einchecken!

Spaßgarantie statt Monotonie: Auf über 3000 m² bieten wir euch riesige Trampolinlandschaften und noch viel mehr. Testet eure Kraft und Geschicklichkeit auf dem Ninja Warrior Parcours, dem Battle Beam oder dem Power Tower. Freunde der Ballsportarten kommen in unserer Dodgeball- und Slam Dunk Area auf ihre Kosten. Für unsere kleinsten Gäste bieten wir separate Kinderbereiche und -parcours, während geübtere Springer und Turner ihr Können auf anspruchsvolleren Freerunning-Parcours oder dem Tumble Track unter Beweis stellen können. Seit kurzem findet ihr in unserer Arena außerdem den ersten und einzigen Airbag in ganz MV – ein völlig neues Sprunggefühl, das man unbedingt erleben muss! Zuschauer zahlen keinen Eintritt und können in unserem Lounge-Bereich Snacks, Getränke und das einzigartige Flip Out Ambiente mit verrückten Lichtershows, Gewinnspielen und Guter-Laune-Musik genießen.

Sonderangebote können unserer Website entnommen werden

Flip Out – DAS perfekte Ziel für: Busreisen und Klassenfahrten, Familienausflüge, Geburtstagspartys, Junggesellenabschiede, Firmenfeiern und Teambuilding, abwechslungsreiches Training für Sportvereine u.v.m.

FLIPOUT®
3.000 m² TRAMPOLINE & ACTION

flipoutROSTOCK | www.flipout.de
Industriestr. 10d | 18069 Rostock | 0381 25500540

GRUPPENHOTELS / *GROUP HOTELS*

Rostock

Zentrum
City

Radisson Blu Hotel, Rostock
★★★★ *Superior*

FH Rostocker Hotelbetriebs GmbH
Lange Straße 40
18055 Rostock
Tel. +49 (0)381 375 00
info.rostock@radissonblu.com
www.radissonblu.de/hotel-rostock

251 | 502

Motel One Rostock

Motel One Germany Betriebs GmbH
Schröderplatz 2
18057 Rostock
Tel. +49 (0)381 66 69 190
rostock@motel-one.com
www.motel-one.com

180 | 360

TRIHOTEL am Schweizer Wald
★★★★ *Superior*

Weiß-Hotel GmbH
Tessiner Straße 103
18055 Rostock
Tel. +49 (0)381 65 97 0
info@trihotel.de
www.trihotel.de

Freiplätze: ab 21 zahlenden Gästen
Complementary room: *from 21 paying guests*
Gruppenstärke: ab 15 Zimmer
Group size: *from 15 rooms*

101 | 222

Steigenberger Hotel Sonne
★★★★ *Superior*

arcona Hotel Sonne GmbH
Neuer Markt 2
18055 Rostock
Tel. +49 (0)381 497 30
rostock@steigenberger.com
www.rostock.steigenberger.com

119 | 210

Hotel Sportforum

„Ohne Barrieren“ Wohnen und Sozialdienste gGmbH
Kopernikusstr. 17a
18057 Rostock
Tel.: +49 (0)381 12 88 48 0
willkommen@hotelsportforum.de
www.hotelsportforum.com

91 | 182

Die kleine Sonne
★★★ *garni*

arcona Hotel Sonne GmbH
Steinstraße 7
18055 Rostock
Tel. +49 (0)381 461 20
info@die-kleine-sonne.de
www.die-kleine-sonne.de

48 | 91

blue doors hostel

Doberaner Str. 96
18057 Rostock
Tel. +49 (0) 381 252 999 80
info@bluedoorshostel.de
www.bluedoorshostel.de

15 | 72

Hotel Am Hopfenmarkt

GBSE-GmbH
Buchbinderstr. 10
18055 Rostock
Tel. +49 (0)381 458 34 43
info@am-hopfenmarkt.de
www.am-hopfenmarkt.de

Freiplätze: Busfahrer frei
Complementary room: *coach driver free*
Gruppenstärke: ab 40 Personen bzw. 20 Zimmer/***Group size:*** *from 40 persons or 20 rooms*

41 | 50/10

Seebäder
Seaside resorts

Warnemünde
Diedrichshagen
Hohe Düne
Markgrafenheide

Hotel NEPTUN
★★★★★

Hotel NEPTUN Betriebsgesellschaft mbH
Seestraße 19
18119 Rostock-Warnemünde
Tel. +49 (0)381 777 866
c.schwass@hotel-neptun.de
www.hotel-neptun.de

Freiplätze: 1 Bett für Busfahrer/Reiseleitung/***Complementary room:*** *1 bed for coach driver/tour guide*
Gruppenstärke: ab 15 zahlenden Gästen/***Group size:*** *from 15 paying guests*

338 | 570

aja Warnemünde. Das Resort.

Betrieben von: Hotel NEPTUN Betriebsgesellschaft mbH
Zur Promenade 2
18119 Rostock-Warnemünde
Tel. +49 (0)40 69 63 52 58-0
reservierung@ajaresorts.de
www.aja.de

233 | 420

= Betten/*Beds* = Zimmer/*Rooms*

GRUPPENHOTELS / *GROUP HOTELS*

Ringhotel Warnemünder Hof
★★★★

Hotel Warnemünder Hof GmbH
& Co. KG
Stolteraer Weg 8
18119 Rostock-Warnemünde
Tel. +49 (0)381 54 30 0
info@warnemuender-hof.de
www.warnemuender-hof.de

117 | 231

DOCK INN Hostel

Zum Zollamt 4
18119 Rostock-Warnemünde
Tel. +49 (0)381 670 700
info@dock-inn.de
www.dock-inn.de

64 | 188

Best Western Hanse Hotel
★★★★

Unternehmensbereich der
Gelsenkirchener Logistik-, Hafen-
und Servicegesellschaft mbH
Parkstraße 51
18119 Rostock
Tel. +49 (0)381 54 50
info@hanse.bestwestern.de
www.hanse-hotel.de

142 | 71

Strandhafer Aparthotel

Strandhafer Diedrichshagen GmbH
Am Stolteraer Ring 1
18119 Warnemünde-Diedrichshagen
Tel. +49 (0)381 375 657-0
info@hotel-strandhafer.de
www.hotel-strandhafer.de

49 | 90

Hotel Godewind
★★★★

Hotel Godewind oHG
Warnemünder Straße 5
18146 Rostock-Markgrafenheide
Tel. +49 (0)381 60 95 70
reservierung@hotel-godewind.de
www.godewind-hotels.de

47 |87/10

Hotel Stolteraa

WARO Grundstücksgesellschaft mbH
Strandweg 17
18119 Rostock-Warnemünde
Tel. +49 (0)381 543 20
info@hotel-stolteraa.de
www.hotel-stolteraa.de

43 | 80/10

Hotel Ostseeland
★★★

Inhaber: Alexander Soyk e.K.
Stolteraer Weg 47
18119 Seebad Diedrichshagen
Tel. +49 (0)381 548 320
info@hotel-ostseeland.de
www.hotel-ostseeland.de

Freiplätze: 1 ab 20 Personen,
2 ab 40 Personen
Complementary room: *1 from 20 persons, 2 from 40 persons*

41 | 80

Hotel Bellevue

Seestraße 8
18119 Rostock-Warnemünde
Tel. +49 (0)381 543 33
bellevueostsee@aol.com
www.bellevue-ostsee.de

40 | 80

Hotel am Leuchtturm
★★★★*garni*

R. Kossow & Levermann
Hotelbetriebs GmbH
Am Leuchtturm 16
18119 Rostock-Warnemünde
Tel.: +49 (0) 381 543 70
info@hotel-am-leuchtturm.de
www.hotel-am-leuchtturm.de

30 | 57

Region
Region

Grand Hotel Heiligendamm

Prof.-Dr.-Vogel-Str. 6
18209 Bad Doberan-Heiligendamm
Tel. +49 (0)38203 740 0
info@grandhotel-heiligendamm.de
www.grandhotel-heiligendamm.de

181 | 362

Recknitztal-Hotel Marlow
★★★★

R. Kossow & Levermann GmbH
Carl-Kossow-Straße 35–37
18337 Marlow
Tel. +49 (0)38221 422 40
info@recknitztal-hotel.de
www.recknitztal-hotel.de

40 | 80

KULINARISCH / *CULINARY*

Rostock

Zentrum
City

Restaurant Hopfenkeller
auf dem Hopfenmarkt

Kröpeliner Straße 18
18055 Rostock
Tel. +49 (0)381 203 62 47
info@am-hopfenmarkt.de
www.am-hopfenmarkt.de

Öffnungszeiten:
täglich ab 11 Uhr – open end
Opening Hours:
daily from 11 am – open end

160 | –

Steakhaus LEON'S

Kröpeliner Straße 19
18055 Rostock
Tel. +49 (0)381 375 655 63
info@am-hopfenmarkt.de
www.am-hopfenmarkt.de

Öffnungszeiten:
täglich ab 6.30 Uhr – open end
Opening Hours:
daily from 6.30 am – open end

105 | 200

Besitos - Tapas y mas

Warnowufer 64a
18057 Rostock
Tel. +49 (0)381 375 48 10
rostock@besitos.de
www.rostock.besitos.de

Öffnungszeiten:
täglich ab 17 Uhr – open end
Opening Hours:
daily from 17 am – open end

202 | 200

Landhotel Rittmeister

Biestower Damm 1
18059 Rostock
Tel. +49 (0)381 666 73 30
info@landhotel-rittmeister.de
www.landhotel-rittmeister.de

Öffnungszeiten:
täglich ab 11.30 Uhr
Opening Hours:
daily from 11.30 am

80 | 30

Kai40
Radisson Blu Hotel

Lange Straße 40
18055 Rostock
Tel. +49 (0)381 375 039 27
info.rostock@radissonblu.com
www.radissonblu.de/hotel-rostock

Öffnungszeiten:
tägl. 12 – 22.30 Uhr
Opening Hours:
daily 12 pm –10.30 pm

150 | 40

Otto's Restaurant & Hafenbar

Am Stadthafen 70
18057 Rostock
Tel. +49 (0)160 376 83 56
info@ottos-restaurantschiff.de
www.ottos-restaurantschiff.de

Öffnungszeiten (Küche):
Mo – Sa 11.30 – 22 Uhr,
So 11.30 – 20 Uhr
Opening Hours (kitchen):
Mo–Sat 11.30 am – 10 pm,
Sun 11.30 am – 8 pm

150 | 80

Restaurant „5 Elemente"
TRIHOTEL am Schweizer Wald

Tessiner Straße 103
18055 Rostock
Tel. +49 (0)381 659 74 00
5elemente@trihotel.de
www.restaurant-5elemente.de

Öffnungszeiten:
Mo – Fr 6 – 10 Uhr, 12 – 17 Uhr, 18 – 22 Uhr
Sa – So 7 – 11 Uhr, 12 – 17 Uhr, 18 – 22 Uhr
Opening Hours:
Mo–Fr 6 –10 am, 12 am – 5 pm, 6 – 10 pm,
Sat–Sun 7am–11 pm, 12am – 5pm, 6 – 10 pm

120 | 32

= Sitzplätze innen/*Seats indoor* = Sitzplätze außen/*Seats outdoor*

KULINARISCH / *CULINARY*

Restaurant Zur Kogge

Wokrenter Str. 27
18055 Rostock
Tel. +49 (0) 381 493 44 93
kontakt@zur-kogge.de
www.zur-kogge.de

Öffnungszeiten:
Mo – Sa 12 – 23 Uhr, So 12 – 21 Uhr
Opening Hours:
Mo–Sat 12–11 pm, Sun 12–9 pm

95 | –

Weinwirtschaft

Neuer Markt 2
18055 Rostock
Tel. +49 (0)381 497 32 49
info@weinwirtschaft-rostock.de
www.weinwirtschaft-rostock.de

Öffnungszeiten:
täglich 11 – 24 Uhr
Opening Hours:
daily 11 am – 12 am

80 | 40

Seebäder
Seaside resorts

Warnemünde

Diedrichshagen

Hohe Düne

Markgrafenheide

Café Panorama
Hotel NEPTUN

Seestraße 19
18119 Rostock-Warnemünde
Tel. +49 (0)381 777 0
info@hotel-neptun.de
www.hotel-neptun.de

Öffnungszeiten:
täglich ab 13 –18 Uhr
Opening Hours:
daily from 1 pm – 6 pm

174 | –

Restaurant „DIEDRICH's"
Hotel Ostseeland

Stolteraer Weg 47
18119 Seebad Diedrichshagen
Tel. +49 (0)381 54 83 20
restaurant@hotel-ostseeland.de
www.hotel-ostseeland.de

Öffnungszeiten:
täglich ab 11.30 Uhr – open end
Opening Hours:
daily from 11.30 am – open end

80 | 80

Restaurant „Dünenblick"
Best Western Hanse Hotel

Parkstraße 51
18119 Rostock-Warnemünde
Tel. +49 (0)381 545 0
info@hanse.bestwestern.de
www.hanse-hotel.de

Öffnungszeiten:
Okt-Apr 12 – 21.30 Uhr, Mai–Sep 12–22 Uhr
Opening Hours:
Oct-Apr 12 pm – 9.30 pm, May–Sep 12 pm–10 pm

130 | 114

Restaurant „Genusshafen"
Hotel NEPTUN

Seestraße 19
18119 Rostock-Warnemünde
Tel. +49 (0)381 777 0
info@hotel-neptun.de
www.hotel-neptun.de

Öffnungszeiten:
ganzjährig 12–14.30 Uhr & 18–23 Uhr
Opening Hours:
year-round 12 pm–2.30 pm & 6 pm–11 pm

156 | 30

Restaurant „Uns Hüsung"
Ringhotel Warnemünder Hof

Stolteraer Weg 8
18119 Rostock-Warnemünde
Tel. +49 (0)381 543 00
info@warnemuender-hof.de
www.warnemuender-hof.de

Öffnungszeiten:
ganzjährig 12 – 21.30 Uhr
Opening Hours:
year-round 12 pm – 9.30 pm

150 | 40

Restaurant Hotel Stolteraa

Strandweg 17
18119 Rostock-Warnemünde
Tel. +49 (0)381 543 20
info@hotel-stolteraa.de
www.hotel-stolteraa.de

Öffnungszeiten:
täglich ab 17 Uhr
Opening Hours:
daily from 5 pm

100 | 40

Restaurant PIAZZA
aja Warnemünde. Das Resort.

Zur Promenade 2
18119 Warnemünde
Tel. +49 (0)381 202 71 25 10
info@ajaresorts.de
www.aja.de

Öffnungszeiten:
täglich 7–11 und 12–21.30 Uhr
Opening Hours:
daily 7 am – 11 am and 12 pm–9.30 pm

160 | 146

Strandrestaurant & Bar „blaue-boje"

Budentannenweg 10
18146 Markgrafenheide
Tel. +49 (0) 778 915 01
info@blaue-boje.de
www.blaue-boje.de

Öffnungszeiten: Sommer Mo–Fr 17.30–22 Uhr, Sa–So 12–22 Uhr; Winter Fr 17.30–22 Uhr, Sa–So 12–22 Uhr/***Opening Hours:*** *Summer Mon–Fri 5.30 pm–10 pm, Sat–Sun 12 pm–10 pm; winter Fri 5.30 pm–10 pm, Sat–Sun 12 pm–10 pm*

100 | 120

Mehr Informationen finden Sie unter **www.rostock.de!**

You can find more information at ***www.rostock.de!***

MARITIMES / *MARITIME*

© Siemens-Ulrich Wirrwa

SCANDLINES

Zum Fährterminal 1 · 18147 Rostock-Überseehafen
Tel. +49 (0)381 666 194 40
gruppen@scandlines.com · www.scandlines.de/gruppen

Tagesausflüge nach Dänemark/*Day trips to Denmark*
Fährüberfahrt jede 2. Stunde ab Rostock mit All-Inclusive-Restaurant - für einen gelungenen Tagesausflug!
Ferry crossing every second hour from Rostock with All-inclusive restaurant – for a successful day trip!

Angebote/*Offers:*
Fährüberfahrt ab **468 €*** pro Bus, Mittagsbuffet inkl. Getränke ab **20,67 €** p. P./*Ferry crossing from* **€ 468*** *per bus, lunch buffet incl. drinks from* **€ 20.67** *p.p.*

* Preis gültig für 2019, Hin- und Rückfahrt Rostock-Gedser (exkl. Marpol-Beitrag und Treibstoffzuschlag)/*Price valid for 2019, Return journey Rostock-Gedser (excl. Marpol-contribution and fuel surcharge)*

1–1.300 |

TT-Line

Zum Hafenplatz 1 · 23570 Lübeck
Tel. +49 (0)4502 80 13 48
groupbooking@ttline.com · www.ttline.com/de

Willkommen an Bord der großen Pötte von Rostock nach Travemünde! Schnuppern Sie Kreuzfahrtluft auf den modernen Schiffen der TT-Line und genießen Sie den 4-stündigen Küstentörn zwischen den beiden Hansestädten Rostock und Lübeck. Auch für Ihr leibliches Wohl ist gesorgt.
Welcome on board for the coastal trip from Rostock to Travemünde! Enjoy the sea breeze on the modern TT-Line ships and relax on a 4-hour cruise between the Hanseatic cities of Rostock and Lübeck.

Angebote: Küstentörn (4 h) für Gruppen ab 20 Personen
Offers: *Coastal trip (4 h) for groups from 20 persons*

10–200 |

Rostocker Personenschifffahrt Kathrin Schütt

Amtsstraße 10a · 18147 Rostock
Tel. +49 (0)172 328 89 92
schuett-kathrin@t-online.de · www.blaue-flotte.de

Fahrgastschiff im Linienverkehr zwischen Stadthafen und Warnemünde (ab Neuer Strom / Stadthafen). Ausstieg im Stadthafen und in Warnemünde möglich.
Regular service between city harbour and Warnemünde (from Neuer Strom / city harbour). Exit is possible at city harbour and in Warnemünde.

Angebote: Hafenrundfahrt von Rostock nach Warnemünde 100 Min.: **18 €** p. P. (Gruppe **16 €**); einfache Tour 1 h: **12 €** p. P. (Gruppe **10 €**)
Offers: *Harbour tour from Rostock to Warnemünde 100 min.:* **€ 18** *p. p. (group* **€ 16***); one-way trip 1 h:* **€ 12** *p. p. (group* **€ 10***)*

250 |

Rostocker Personenschifffahrt Olaf Schütt

Wossidlostraße 5 · 18147 Rostock
Tel. +49 (0)381 69 99 62
info@rostocker-flotte.de · www.rostocker-flotte.de

Hafenrundfahrt und Linienverkehr Stadthafen – Warnemünde, Charterfahrten: MS „Rostocker 7“, „Kasper Ohm“ (ab Neuer Strom / Stadthafen), Strandlinie, Tagesausflug, Kreuzfahrtliner-Begleitfahrt.
Harbour cruise and regular service city harbour – Warnemünde, charter tours: MS “Rostocker 7“, “Kasper Ohm“ (from Neuer Strom / city harbour), beach route, day trip, escort of cruise liners.

Angebote: Hafenrundfahrt von Rostock nach Warnemünde 100 Min.: **18 €** p. P. (Gruppe **16 €**); einfache Tour 1 h: **12 €** p. P. (Gruppe **10 €**)
Offers: *Harbour tour from Rostock to Warnemünde 100 min.:* **€ 18** *p. p. (group* **€ 16***); one-way trip 1 h:* **€ 12** *p. p. (group* **€ 10***)*

220–350 |

MARITIMES / *MARITIME*

Tall-Ship Buchungszentrale

Warnowufer 65 · 18057 Rostock
Tel. +49 (0)381 381 29 -75/-76
buchungen@hansesail.com · www.hansesail.com

Tages-, Abend- und Kurzfahrten auf traditionellen Segel- und Dampfschiffen zur Hanse Sail Rostock und anderen Hafenfesten, auch Mehrtagestörns weltweit.
Day, evening and short trips on traditional sailing and steam vessels to Hanse Sail Rostock, also cruises lasting several days worldwide.

Angebote: Segeln auf Traditionssegelschiffen ab **45 €** p. P.
Offers: *Sailing on traditional sailing vessels from* **€ 45** *p.p.*

4–250 |

Classic Yacht Charter

Stralsunder Str. 15 · 18057 Rostock
Tel. +49 (0)176 219 866 60
info@arona-yachting.de · www.arona-yachting.de

Entdecken Sie Rostock & Warnemünde von der schönsten Seite. Wir bieten individuelle Ausfahrten auf historischen Motoryachten. Ob private Hafenrundfahrt, gesellige Bootstour nach Warnemünde, Gin Verkostung oder romantisches Candle Light auf der Ostsee – wir planen jede Tour nach Ihren Wünschen. Kommen Sie an Bord und lassen Sie sich treiben!
Discover Rostock & Warnemünde from the most beautiful side. We offer individual charter tours on vintage yachts. Whether private harbor tour, water taxi to Warnemünde, gin tasting or romantic candle light on the Baltic Sea – we plan every tour to personal preferences.

Termin/*Dates:* Apr–Okt/*Apr–Oct*
Angebote/*Offers:* ab **25 €** p. P./*from* **€ 25** *p.P.*

20 |

HW-Shapes Surfshop & Surfschule

Heinrich-Heine-Str. 7 · 18119 Rostock-Warnemünde
Tel. +49 (0)381 255 47 10
info@hw-shapes.de · www.hw-shapes.de

Stand-Up-Paddling auf Ostsee & Warnow • Gruppentouren & Gruppenkurse für Reisegruppen, Firmen, Familien, Schulklassen, Sportvereine und andere Rudeltiere • Unsere individuellen SUP Angebote sind der perfekte Rahmen für erlebnisreiche Stunden auf dem Wasser, die in Erinnerung bleiben und verbinden./*Stand Up Paddling on the Baltic Sea & Warnow • Group tours & group classes for traveling groups, companies, families, school groups, sports clubs and other social animals • Our individual SUP offers are the perfect setting for eventful hours on the water that will be remembered.*

Angebote: **30€** p.P. für SUP Tour mit Guide ca. 2h (inkl. Board, Paddel und Leash)/***Offers:*** **€ 30** *p.p. for guided SUP tour, app. 2 hours (incl. board, paddle and leash)*

ab/*from* 4

Buskontor – Überseehafentour/*Overseas port tour*

Mühlenstraße 24 · 19055 Schwerin
Tel. +49 (0)385 485 921 82
info@rostockerstadtrundfahrt.de
www.rostockerstadtrundfahrt.de

Der Rostocker Hafen war im Mittelalter einer der wichtigsten Umschlagplätze an der Ostsee und ist heute auf Platz 4 der größten deutschen Häfen. Hochqualifizierte Guides verraten Ihnen die Geheimnisse, Geschichten und Mythen des Hafens.
In the Middle Ages, the port of Rostock was one of the most important trading centres on the Baltic Sea and is today the fourth largest German port. Qualified guides will tell you the secrets, stories and myths of the harbor.

Termine/*Dates:* Apr–Okt So 13.45 Uhr/*Apr–Oct Sun 13.45 pm*
Angebote/*Offers:* Erw. **15 €** p. P., ab 10 Pers. **12 €** p. P., Kinder 6–16 Jahre **5 €** p. P./*Adults* **€ 15** *p.p., from 10 pers.* **€ 12** *p.p., children 6-16 years* **€ 5** *p.p.*

78

Otto's
RESTAURANT & HAFENBAR

Das Otto's vereint Tradition und Moderne auch auf dem Teller und so werden die Gäste Kulinarisch nicht nur am, sondern gleich auf dem Wasser verwöhnt. Mit seinem 360 Grad rundum Blick hat man den besten Ausblick auf die Rostocker Altstadt und das Treiben im Rostocker Hafen.

maritim in eleganter Atmosphäre
der beste Ausblick der Stadt / Panoramafenster
nicht am sondern auf dem Wasser oder im Sommer direkt an der Kaikante auf unseren Terrassen
preiswerter Mittagstisch + Dessert
Kaffee und Kuchen Angebote
150 Innensitzplätze / 80 außen Sitzplätze
sehr gut für große Gruppen geeignet
großer Parkplatz vor dem Restaurant

Wir freuen uns schon auf einen schönen Aufenthalt.
Haben Sie Rückfragen? Dann rufen Sie uns gern an.

Tel.: ***+49 (0)160 376 83 56***
Mail: ***info@ottos-restaurantschiff.de***

www.ottos-restaurantschiff.de

Das Erlebnisticket mit ganzjährigen Vorteilsangeboten für Rostock und die Region
The City Pass with year-round use of all benefit offers in Rostock and the region

www.rostock.de/rostockcard

TOURISMUSZENTRALE ROSTOCK+WARNEMÜNDE
rostock marketing
800600 ROSTOCK
Hanse- und Universitätsstadt ROSTOCK

BUS KONTOR

ÜBERSEEHAFENTOUR
DIE BESTEN PLÄTZE IN ROSTOCK!

Von April bis Oktober • Sonntags • 13.45 Uhr
Dauer: ca. 1,5 h • Erfahrene Gästeführer an Bord
Abfahrt ab Stadthafen Parkplatz Fischerbastion

0385/48592182 rostockerstadtrundfahrt.de

REISELEITUNGEN / *GUIDED TOURS*

Geführte Touren in Rostock und Mecklenburg-Vorpommern
Guided tours through Rostock and Mecklenburg-Vorpommern

Gehen Sie auf Entdeckungsreise durch Deutschlands reizvollen Nordosten. Lassen Sie sich verzaubern von goldgelben Rapsfeldern, schattigen Alleen und schnaufenden Dampfeisenbahnen.
Das hanseatische Flair der UNESCO-Weltkulturerbestädte Wismar und Stralsund wird Sie ebenso begeistern wie die Landeshauptstadt Schwerin mit ihrem Märchenschloss am Schweriner See.

Wir beraten Sie gern und stellen Ihnen Ihr persönliches Wunschprogramm durch Mecklenburg-Vorpommern zusammen.

Discover Germany's fascinating north-east. Let its golden yellow rape fields, its shady avenues and its chugging steam railways enchant you.
As UNESCO World Cultural Heritage sites, Wismar and Stralsund will amaze you with their Hanseatic flair as well as the federal state's capital Schwerin with its fairytale castle by the local lake.

We will be pleased to give you advice and tailor a programme through Mecklenburg-Vorpommern which suits to your personal wishes.

Diese Angebote gelten für bis zu 50 Personen.		***These offers are available for up to 50 persons.***	
Größere Gruppen auf Anfrage.		***Larger groups on request.***	
Reiseleitung bis 6 Stunden	**145 €**	*Guided tours up to 6 hours*	**€ 145**
Reiseleitung bis 10 Stunden	**180 €**	*Guided tours up to 10 hours*	**€ 180**
jede weitere Stunde	**20 €**	*fee for each additional hour*	**€ 20**
Zuschlag für fremdsprachige Reiseleitung	**30 €**	*Additional fee for foreign language guides*	**€ 30**
Zuschlag für Reiseleitungen außerhalb Mecklenburg-Vorpommerns	**40 €**	*Additional fee for tours out of Mecklenburg-Vorpommern*	**€ 40**

GEPRÜFTE TOURIST INFORMATION
Zertifiziert vom Deutschen Tourismusverband e.V.

Info & Order
Tel. +49 (0)381 548 00 62 · Fax +49 (0)381 548 00 60 · gruppen@rostock.de

REISELEITUNGEN / *GUIDED TOURS*

Rostock und Warnemünde erleben
Discover Rostock and Warnemünde

Kombinieren Sie die Erkundung der historischen Innenstadt Rostocks und des Seebades Warnemünde und erleben Sie die Vielfalt der Hanse- und Universitätsstadt! Nach einem spannenden Stadtrundgang bis zum Stadthafen unternehmen Sie eine Schifffahrt*, bei der Sie Rostock von der Wasserseite aus kennenlernen. In Warnemünde erfahren Sie viel Wissenswertes über das lebendige einstige Fischerdorf.

Combine visiting the historical city centre of Rostock and our seaside resort Warnemünde and see how various the Hanseatic and University City is! After the guided tour until the city harbour you take the ship for going to the beautiful seaside resort Warnemünde. Here you learn interesting facts about the old fishing village.*

* Aufpreis für die Schifffahrt, auch mit eigenem Bus möglich
Schifffahrt in den Wintermonaten eingeschränkt buchbar
* *Extra charge for the ship, also possible by your own bus*
Booking restricted in the winter months

Mecklenburgische Ostseebäder
Baltic resorts of Mecklenburg

Entdecken Sie bei dieser Tour die traditionellen Urlaubsorte an der mecklenburgischen Ostseeküste. Staunen Sie über das prachtvolle Bad Doberaner Münster mit seinen wertvollen Kunstschätzen. Lassen Sie Ihren Blick über die „weiße Stadt am Meer“ Heiligendamm, das älteste Seebad Deutschlands, schweifen und sich vom maritimen Charme Kühlungsborns, des größten Seebades Mecklenburgs, mit seiner einladenden Promenade verzaubern.

Discover the traditional resorts at the Baltic Sea coast in Mecklenburg-Vorpommern and see the impressive minster in Bad Doberan, the “white town at the sea” and oldest seaside resort in Germany Heiligendamm and the biggest seaside resort of Mecklenburg-Vorpommern Kühlungsborn.

Küstenflair in der Hansestadt Wismar und auf der Insel Poel
The Hanseatic city Wismar and the Island Poel

Erfahren Sie mehr über die von der Backsteingotik geprägte Hansestadt mit ihrer schwedischen Vergangenheit und spazieren Sie durch die geschichtsträchtige Altstadt, welche seit 2002 zum UNESCO-Weltkulturerbe gehört. Nahe gelegen ist die Insel Poel mit ihren wundervollen Stränden, Naturschutzgebieten und kleinen, in idyllischen Orten liegenden Häfen.

Do you want to know more about the Hanseatic City of Wismar with its Swedish past? While walking through the historical city centre, which is world heritage, you can see many brick stone gothic buildings. The little Island Poel is located nearby. Here you can visit wonderful beaches, a beautiful nature and charming small villages with romantic habours.

Natur pur! Fischland-Darß-Zingst
Pure nature! Fischland-Darß-Zingst

Genießen Sie die salzige Luft der Halbinsel Fischland-Darß-Zingst mit ihrer unverwechselbaren Boddenlandschaft. Die malerischen Orte mit ihren reetgedeckten Häusern und liebenswerten Häfen werden Sie begeistern! Im Frühling und Herbst, wenn zahlreiche Kraniche rasten, ist auch eine Darß-Führung mit Kranichbeobachtung buchbar. Lohnenswert ist zudem der Besuch der Bernsteinstadt Ribnitz-Damgarten, in der das Handwerk des Bernsteinschleifens hautnah zu erleben ist.

Take a deep breath on the peninsula Fischland-Darß-Zingst with their fantastic nature and rural landscape. In spring and autumn, when numerous cranes rest, a Darß guided tour with crane observation can also be booked. Furthermore it´s a good idea to visit the amber-city Ribnitz-Damgarten.

REISELEITUNGEN / *GUIDED TOURS*

Hansestadt Stralsund und Deutschlands größte Insel
Hanseatic City of Stralsund and the biggest island of Germany

Während der Stadtführung durch die UNESCO-Welterbestadt Stralsund erblicken Sie herrschaftliche Bürgerhäuser, imposante Backsteinkirchen und erfahren viel Spannendes über die prunkvolle Hansezeit. Die Stadt ist das Tor zur Insel Rügen, auf welcher sich neben der Kreideküste auch das Naturerbe „Alte Buchenwälder" befindet. Die Insel ist vielfältig und bietet neben kilometerlangen Sandstränden auch romantische Schlösser und verträumte Fischerdörfer.

Visit the world heritage city centre of Stralsund and its impressive brick stone gothic churches. The city is the gate to the island Rügen, where you can find the famous chalk cliffs and a wonderful nature. See also small fishing villages and great beaches.

Schlossromantik in Schwerin und Güstrow
Romantic castles in Schwerin and Güstrow

Die kleinste Landeshauptstadt Deutschlands Schwerin präsentiert sich märchenhaft mit seinem erhabenen, von Parklandschaft und Wasser umgebenen Schloss, dessen goldene Zinnen schon von weitem funkeln. Auch die Stadt Güstrow wartet mit seinem aus dem 16. Jahrhundert stammenden Renaissance-Schloss auf. Lassen Sie sich von der Schönheit zweier ehemaliger Residenzstädte mecklenburgischer Herzöge bezaubern.

In Schwerin you will discover one of the most beautiful castles of Germany surrounded by wonderful nature and water landscape. In Güstrow is an amazing castle located, too. Both cities were residences for grand dukes of Mecklenburg.

Greifswald mit Klosterruine und Fischerdörfchen
Greifswald with the ruin of an abbey and fishing village

Das mittelalterliche Stadtzentrum der Stadt Greifswald lockt mit seinen verschlungenen Gässchen, hübschen Giebelhäusern, alten Wallanlagen und aufragenden Backsteinkirchen. Neben einem informativen Stadtrundgang erwartet Sie die geheimnisvolle Klosterruine Eldena, welche durch die Gemälde von Caspar David Friedrich international bekannt wurde. Nur wenig entfernt versteckt sich das kleine Fischerdorf Wieck.

You will love the medieval city centre of Greifswald with narrow alleys, old city walls and high churches. The mystery ruin of the abbey Eldena, which was painted by the famous artist Caspar David Friedrich and the romantic fisher village Wiek are located nearby.

Umgeben von Wasser in der Mecklenburgischen Seenplatte
Surrounded by water at Mecklenburg Lake District

Nicht nur der größte Binnensee innerhalb Deutschlands, die Müritz, lockt in das Land der 1000 Seen. Die Region ist geprägt durch den Müritz-Nationalpark, welcher zum UNESCO Weltnaturerbe gehört, Naturparks und Guts- und Herrenhäuser. Das Heilbad Waren (Müritz) ist mit seiner historischen Altstadt, den liebevoll restaurierten Fachwerkhäusern und seinem kleinen Hafen einen Besuch wert.

Explore the land of the 1000 lakes and see the largest lake of Germany, beautiful national parks and awesome manor houses. The traditional spa resort Waren (Müritz) is also worth a visit.

Gruppenservice
Tel. +49 (0)381 548 00 62
www.rostock.de

ERLEBNIS- UND AUSFLUGSTIPPS / *EXPERIENCE AND EXCURSION TIPS*

Bernsteinreiter

Neuklockenhäger Weg 1a · 18311 Ribnitz-Damgarten
Tel. +49 (0)174 852 08 43
info@bernsteinreiter.de · www.bernsteinreiter.de

Bei den Bernsteinreitern gibt es einzigartige Ponyabenteuer. Über 20 Ponys stehen tägl. ohne Anmeldung von 9–17 Uhr zur Verfügung. Unsere Reiterhofsafari für Gruppen führt über Weiden, durch Naturpark und beinhaltet eine Pferdefütterung.
The Bernsteinreiter have unique pony adventures. More than 20 ponies are available daily without registration from 9 am to 5 pm.

Angebot: selbstgeführtes Ponyreiten ab **8 €**, Reiterhofsafari **15 €** (Erw.), **7 €** (bis 14 J.) inkl. Futter
Offer: *pony riding by yourself from* **€ 8**, *horse ranch safari* **€ 15** *(adult),* **€ 7** *(up to 14 y.) incl. feed*

Buskontor

Mühlenstraße 24 · 19055 Schwerin
info@rostockerstadtrundfahrt.de
www.rostockerstadtrundfahrt.de

Erkunden Sie Rostock mit einer Hop-On/Hop-Off Stadtrundfahrt im roten Doppeldeckerbus. Mit Ihrem Ticket können Sie an zwei Tagen ein- und aussteigen. Sprache: D/Eng.
Rostock Sight-Seeing – Hop on/Hop off: Enjoy the best sights of Rostock in a double-decker bus. German/English live commentary.

Zeiten/*Times:* Apr–Okt tägl. ab Stadthafen Fischerbastion 10.45/12.15/13.45, Jun–Sep + 15.15 Uhr/*Apr–Okt daily, start at city harbour Fischerbastion 10.45/12.15/13.45, Jun–Sep + 15.15*
Angebot/*Offer:* Erw. **12 €** p. P. (ab 10 Pers. **10 €** p. P.) Kinder 6–16 J. **5 €** p. P./*Adults* **€ 12** *p.p. (from 10 P.* **€ 10** *p.p.) children 6–16 years* **€ 5** *p.p.*

ERLEBNIS- UND AUSFLUGSTIPPS / *EXPERIENCE AND EXCURSION TIPS*

Escape Adventure MV

Borwinstraße 7 · 18057 Rostock
Tel. +49 (0)176 420 539 96
info@escape-adventure-mv.de · www.escape-adventure-mv.de

Anschlagspläne auf die Geheimdienst-Zentrale! Könnt Ihr die Katastrophe verhindern? Lasst Eurer Kreativität, Intelligenz und Intuition freien Lauf und gewinnt den Wettlauf gegen die Uhr. Am Ende ist es wie immer: Zusammen seid Ihr stark!
Attack plans on the intelligence service headquarters! Can you prevent the disaster? Let your creativity, intelligence and intuition go wild together and win the race against the clock.

Öffnungszeiten/*Opening hours:* 10–21 Uhr/*10 am–9 pm*
Angebot/*Offer:* ab **15 €** p. P./*from* **€ 15** *p.p.*

Flip Out Trampolin- und Action-Arena

Industriestraße 10 D · 18069 Rostock
Tel. +49 (0)381 255 005 42
kontakt@flipout.de · www.flipout.de

Erlebt auf über 3.000 m² den Freerunning-Parcours, den Power Tower und Battle Beam, den Ninja Warrior-Parcours, unsere Slamdunk-Area, den ersten Airbag in MV und natürlich Trampoline soweit das Auge reicht! Das perfekte Ziel für Klassenfahrten, Vereine, Geburtstagspartys und mehr!
More trampolines you can imagine! .

Öffnungszeiten/*Opening Hours:* siehe S. 17, bei größeren Gruppen individuelle Termine möglich/*see page 17, individual dates for groups possible*
Angebot: Gruppenrabatt ab 10 Personen
Schulen/Vereine: 1. Stunde **9 €**, jede weitere Stunde **6 €**
Offer: *reductions for groups from 10 persons*

Hanse GoKart Racing

Goorstorfer Str. 61 · 18146 Rostock
Tel. +49 (0)381 68 44 79
info@hansegokart.de · www.hansegokart.de

Action und Spannung pur für ambitionierte Rennfahrer!
Pure action and excitement for ambitious racers!

Öffnungszeiten: Mo–Do 16–21 Uhr, Fr 16–22 Uhr, Sa 14–22 Uhr, So 14–20.30 Uhr; Jul-Aug/Feiertags bereits ab 14 Uhr
Opening Hours: *Mon–Thu 4 pm–9 pm, Fri 4 pm–10 pm, Sat 2 pm–10 pm, Sun 2 pm–10.30 pm; Jul-Aug/public holidays already from 2 pm*
Angebote/*Offers:* freies Zeittraining ab **11,50 €**, Rennen ab **30 €** , Bahnmiete ab **350 €** (1 h), Gruppen ab 7 P. nach indiv. Vereinbarung/*free time training from* **€ 11.50**, *race from* **€ 30**, *track rental from* **€ 350** *(1 h), groups from 7 p. by individual agreement*

Kunstmuseum Schwaan

Mühlenstraße 12 · 18258 Schwaan
Tel. +49 (0)3844 89 17 92
info@kunstmuseum-schwaan.de · www.kunstmuseum-schwaan.de

Das Kunstmuseum widmet sich mit seinen Ausstellungs- und Sammlungstätigkeiten den Malern der Schwaaner Künstlerkolonie.
The Kunstmuseum is dedicated to the painters of the Schwaaner artists' colony with its exhibition and collection activities.

Öffnungszeiten: Nov–Mär Di–Fr 10–16 Uhr, So 11–17 Uhr, Apr–Okt Di–Fr 10–17 Uhr, Sa & feiertags 13–17 Uhr, So 11–17 Uhr
Opening Hours: *Nov–Mar Tue–Fri 10 am–4 pm, Sun 11 am–5 pm, Apr–Oct Tue–Fri 10 am–5 pm, Sat & public holidays 1 pm–5 pm, Sun 11 am–5 pm*

Eintritt/*Admission:* **4 €**, Kinder 6–14 J. **3 €**/**€ 4**, *children 6–14 y.* **€ 3**

ERLEBNIS- UND AUSFLUGSTIPPS / *EXPERIENCE AND EXCURSION TIPS*

miniland MV

Schlager Str 13 · 18196 Göldenitz
Tel. +49 (0)38208 826 90
info@miniland-mv.de · www.miniland-mv.de

So klein ist die Welt... im „miniland MV". Erkunden Sie den naturbelassenen Park und die über 70 detailgetreuen Nachbildungen bekannter Gebäude in MV im Maßstab 1:25. Ein Speicher und eine Gutsscheune bieten zugleich Raum für Events.
The world is so small ... in „miniland MV". Explore the natural park and more than 70 detailed replicas of famous buildings in MV on a scale of 1:25. A granary and a manor barn offer space for events.

Öffnungszeiten/*Opening Hours:* täglich Jun–Sep 10–18 Uhr; Okt–Mai 10–17 Uhr/*daily Jun–Sep 10 am–6 pm; Oct–May 10 am–5 pm*

Eintritt: Gruppen ab 15 Personen **5 €** p. P., Kinder **2,50 €** p. P.
Admission: *groups from 15 persons* **€ 5** *p.p., children* **€ 2.50** *p.p.*

Münster Bad Doberan

Klosterstraße 2 · 18209 Bad Doberan
Tel. +49 (0)38203 627 16
verwaltung@muenster-doberan.de · www.muenster-doberan.de

Das Doberaner Münster ist die im späten 13. Jh. erbaute hochgotische Kirche des ehemaligen Zisterzienserklosters mit einer reichhaltigen Ausstattung. Der Hochaltar (um 1300) ist der älteste Flügelaltar der Kunstgeschichte.
The Munster of Doberan was built in the late 13th century as for the Ex-Cistercian abbey-church with a rich impressive furnishing. The high altar (around 1300) is the oldest winged altar of art history.

Führungen: auf Anfrage in Englisch, Russisch, Schwedisch, Französisch, Spanisch
Guided Tours: *on request* in *English, Russian, Swedish, French, Spanish*

OZEANEUM Stralsund

Hafenstraße 11 · 18439 Stralsund
Tel. +49 (0)3831 265 06 70
reservierung@ozeaneum.de · www.ozeaneum.de

Das OZEANEUM Stralsund zeigt eine einzigartige Unterwasserreise mit 50 Aquarien zu den nördlichen Meeren und fünf großen Erlebnisausstellungen. Highlights sind die Humboldt-Pinguine; die Ausstellung 1:1 Riesen der Meere und das 2,6 Mio.-Liter-Großbecken.
Visit the OZEANEUM Stralsund and experience a unique underwater journey through five large exhibitions.

Öffnungszeiten: tägl. ab 9.30 Uhr, 24.12. geschlossen
Opening Hours: *daily from 9.30 am, closed 24.12.*
Eintritt: Gruppen ab 15 Pers. **15 €** p. P., Reiseleiter frei
Admission: *groups from 15 persons* **€ 15** *p.p., tour guide free*

Rittmeister-Destille

Biestower Damm 1 · 18059 Rostock
Tel. +49 (0)381 666 73 30
info@landhotel-rittmeister.de · www.rittmeister-destille.de

Einzige Schnapsbrennerei in Rostock. Sie befindet sich im Restaurant des Landhotel Rittmeister in Rostock-Biestow. Vielfältiges Angebot an Obstbränden, Getreidedestillaten, Likören usw. Verkostungen nach Terminabsprache.
Only distillery in Rostock. It is located in the restaurant Landhotel Rittmeister in Rostock-Biestow. Variety of fruit brandy, grain spirits, liqueurs etc. Tastings by appointment.

Öffnungszeiten: täglich ab 11.30 Uhr
Opening Hours: *daily from 11.30 am*

Angebot/*Offer:* Schaubrennen ab 10 P./*Show distillery from 10 p.*

ERLEBNIS- UND AUSFLUGSTIPPS / *EXPERIENCE AND EXCURSION TIPS*

rostock exklusiv – Anne Kirchmann

Kolumbusring 27 · 18106 Rostock
Tel. +49 (0)381 121 88 52
info@rostock-exklusiv.de · www.rostock-exklusiv.de

Unterhaltsame und informative Stadtführungen zu Fuß oder in Ihrem Bus sowie erlebnisreiche Themenführungen sind unser Angebot für Gruppen jeder Größe. Gern planen wir mit Ihnen Reisen und Ausflüge nach Rostock & Warnemünde sowie Mecklenburg-Vorpommern – individuell und nach Ihrem Budget und Wunsch.
We are your professional and personable partner for group travel to Rostock and Warnemuende as well as Mecklenburg Western Pomerania. Our informative and entertaining tours cover the highlight sites and off the beaten track spots.

Angebot: z.B. Stadtführung Gruppe max. 40 Personen ab **79 €**
Offer: *Guided tour max. 40 persons, in English from* **€ 89**

WANDERER – Kanu, Rad & Reisen

Mühlendamm 37 · 18055 Rostock
Tel. +49 (0)160 633 14 81
rostock@wanderer-aktivtour.de · www.wanderer-aktivtour.de

Für Abenteurer und Genießer! Wir bieten Kanus verschiedener Typen & Größen, Ausrüstung, Beratung & Einweisung sowie Transfers für Gruppen von 8 bis 80 Personen. Kombitouren mit Kanu, Fahrrad, Bogenschießen, Axtwerfen!
We offer canoes of various types & sizes, equipment, advice & briefing and transfers for groups of 8 to 80 people. Combined tours with canoe, bike, archery, ax throwing!

Öffnungszeiten: Mai–Sep Mo–Do 9–18 Uhr, Fr–So 9–19 Uhr
Opening Hours: *May–Sep Mon–Thu 9 am–6 pm, Fri–Sun 9 am–7 pm*
Angebot/*Offer:* Kanu-Kurztour (2 h) mit Transfer **18 €** p. P., Kanu-Tagestour (4,5 h) mit Transfer **22 €** p. P./*Canoe short trip (2 h) incl. transfer* **€ 18** *p.p., Canoe day trip (4.5 h) incl. transfer* **€ 22** *p.p.*

Wassersportcenter „Bootsschuppen“

Budentannenweg 10 · 18146 Markgrafenheide
Tel. +49 (0)381 778 917 31
erlebnisreich@strandresort.de · www.bootsschuppen.de

Unsere Wassersport-Crew unterstützt Anfänger und Neugierige. Fortgeschrittene und Könner können mit anspruchsvollem Material die Ostsee erobern und die eigenen Fähigkeiten austesten. Kurse passen wir gerne Ihren individuellen Wünschen an.
Wide offer for beginners and experts, e.g. Stand up, catamaran, windsurfing. Courses we adapt to your individual wishes.

Öffnungszeiten: Mai–Okt 9–18 Uhr
Open Hours: *May–Oct 9 am–6 pm*
Angebot: Katamaransegeln, SUP, Windsurfen, Kajak ab **10 €** p. P.
Offer: *catamaran, SUP, windsurfing, kayak from* **€ 10** *p.p.*

Zoo Rostock

Barnstorfer Ring 1 · 18059 Rostock
Tel. +49 (0)381 20 82 0
service@zoo-rostock.de · www.zoo-rostock.de

Kopfüber ins Abenteuer – im Zoo Rostock begegnen Sie 4.200 Tieren in 430 Arten aus aller Welt. Mit tierischen Erlebnissen, lebendigen Museen, Schaufütterungen, Veranstaltungen, Führungen uvm. verbringen Sie im besten Zoo Europas zu jeder Jahreszeit einen erlebnisreichen Tag.
At Zoo Rostock you meet 4.200 animals of 430 species from all over the world. You will spend a day full of joy, experiences, lively museums and much more at Europe's best zoo.

Öffnungszeiten/*Opening Hours:* tägl. ab 9 Uhr/*daily from 9 am*
Angebot: Gruppen ab 20 Personen **15 €** p. P., Ermäßigt **13,50 €** p. P.
Offer: *groups from 20 persons* **€ 15** *p.p., reduced* **€ 13.50** *p.p.*

ROSTOCK CONVENTION BUREAU / *ROSTOCK CONVENTION BUREAU*

Tagungsregion Rostock
Conference region Rostock

Von Tagen am Meer bis zur Mecklenburgischen Seenplatte- die Tagungsregion Rostock bietet Ihnen einen einzigartigen Rahmen und beste Voraussetzungen für Ihre Veranstaltung. Unsere Kongress- und Tagungshotels sowie unsere Eventpartner zeichnen sich durch ein hohes Maß an Flexibilität, Serviceorientierung und Engagement aus. Sie verfügen über eine ausgezeichnete Infrastruktur und insgesamt über mehr als 14.000 Hotelbetten. Die Kombination aus Großstadt und der einzigartigen Lage am Meer machen die Tagungsregion Rostock zum schönsten Veranstaltungsort Norddeutschlands.

From conferencing by the sea to the Mecklenburg lake district - the Rostock conference region offers you a unique setting and the best conditions for your event. Our meeting and conference hotels and event partners are renowned for their exceptional flexibility, customer focus and dedication. At their disposal are both excellent infrastructure provision as well as a total of more than 14,000 hotel beds. Combining the benefits of a big city with a unique coastal location, the conference region Rostock is the most beautiful events venue in Northern Germany.

Rostock Convention Bureau

MEET MV
TAGEN IN MECKLENBURG-VORPOMMERN

Tel. +49 (0)381 381 29 48
kontakt@rostock-convention.de
www.rostock-convention.de
www.tagungsregion-rostock.de

ROSTOCK CONVENTION BUREAU / *ROSTOCK CONVENTION BUREAU*

Ihr Servicepartner vor Ort
Your local partner

Als zentrale Ansprechpartner und mit viel Engagement, Teamgeist und Kreativität machen wir Ihre Tagung, Konferenz oder Ihr Incentive zu einem besonderen Erlebnis. Sie profitieren von unseren Synergien, einer unabhängigen und kompetenten Beratung sowie dem Rundum-Service aus einer Hand. Mit unserem breit gefächerten Angebot unterstützen wir Sie in der Planung Ihrer Veranstaltung.

Gehen Sie mit uns auf Kurs!

We are your partner for your next conference or event. With a lot of dedication, team spirit and creativity, we make your congress, conference or incentive to a unique experience. You may profit from our synergies our independent and high-quality advice, and our comprehensive, one-stop service. With our wide range of services, we support you in planning your event.

Get on board with us!

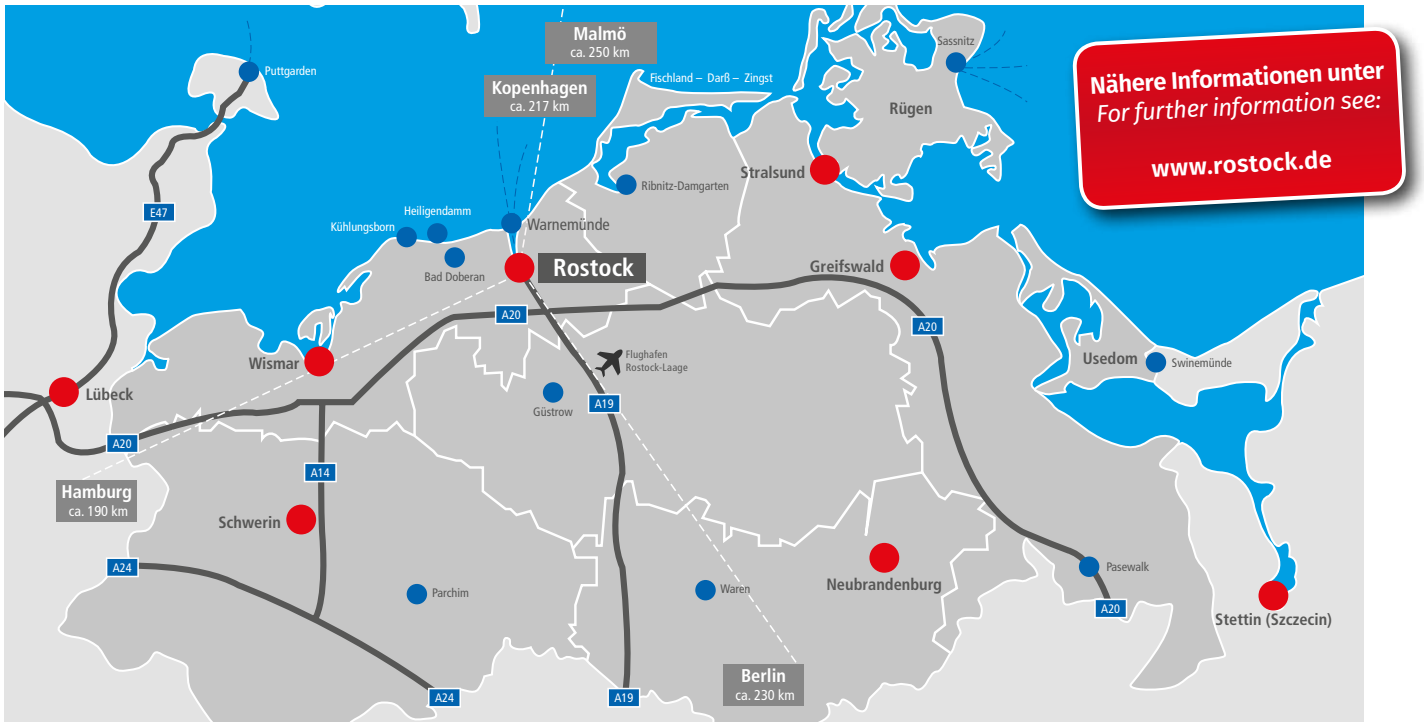
Unser Leistungsportfolio:

- ✓ Beratung
- ✓ Hotelkontingent
- ✓ Location-Suche
- ✓ Rahmenprogramme
- ✓ Site Inspections
- ✓ Kongressbegleitende Dienstleistungen
- ✓ Netzwerk
- ✓ Vermittlung von Grußworten
- ✓ Informationsmaterial
- ✓ DB Veranstaltungsticket
- ✓ Welcome! Ticket

Our service portfolio:

- ✓ *Advice*
- ✓ *Hotel allocations*
- ✓ *Location search*
- ✓ *Incentives*
- ✓ *Site visits*
- ✓ *Complementary conferencing services*
- ✓ *Networking*
- ✓ *Welcoming*
- ✓ *Information material*
- ✓ *DB (German Railway) event ticket*
- ✓ *Welcome! Ticket*

ANREISE / *ARRIVAL*



Mit dem PKW / *By car*

Die gut ausgebauten Autobahnen A19 und A20 sowie Straßen entlang bezaubernder Landschaften führen Sie direkt nach Rostock. Die schnellste Verbindung über die Warnow bietet der Warnowtunnel (MAUT).

The well-developed highways A19 and A20 as well as roads along enchanting landscapes lead directly to Rostock. The Warnowtunnel offers the shortest way across the Warnow (toll).

www.warnowtunnel.de

Mit dem Bus / *By bus*

Von vielen Metropolen aus ganz Europa geht's mit Fernbussen preisgünstig an die Ostsee.

Starting from many megacities from all over Europe you can travel via long-distance coaches at low cost to the Baltic Sea.

Fernbushaltestellen/*Remote bus stops:*

ZOB Rostock, Warnemünde Werft, Warnemünde Strand (Jugendherberge), Seehafen Scandlines Terminal, Dierkower Kreuz

www.fernbusse.de

Mit dem Zug / *By train*

Deutsche Bahn (DB)

Aus vielen Teilen Deutschlands bestehen direkte und schnelle Verbindungen nach Rostock mit Fernverkehrszügen (ICE- oder IC-Verbindungen der Deutschen Bahn bspw. von Berlin oder Hamburg).

There are many direct and fast connections starting all around Germany to get to Rostock by long-distance trains (ICE or IC connections from Deutsche Bahn).

www.bahn.de

Öffentlicher Nahverkehr/*Public transport*

Mit dem gut ausgebauten Nahverkehrsnetz vom Verkehrsverbund Warnow reisen Sie bequem und preiswert mit Bus, Bahn und Fähre in Rostock.

Take the bus, train or ferry, the well developed transport network of the Verkehrsverbund Warnow, a comfortable and reasonably priced way to travel.

www.verkehrsverbund-warnow.de · www.rsag-online.de

www.bahn.de

Mit dem Schiff / *By ship*

Auch von hoher See ist die Hansestadt gut erreichbar. Nutzen Sie die Fährverbindungen von und nach Skandinavien. Die Häfen Gedser (Dänemark) und Trelleborg (Schweden) werden mehrmals täglich angefahren.

The Hanseatic City is also easily accessible from the high sea. Use the ferries to and from Scandinavia. The ferries from the ports of Gedser (Denmark) and Trelleborg (Sweden) run several times a day.

www.scandlines.de · www.ttline.de

Mit dem Flugzeug / *By plane*

Der Flughafen Rostock-Laage liegt südlich von Rostock an der A19. Von hier gibt es verschiedene tägliche Linienverbindungen.

Rostock-Laage Airport is located in the south of Rostock on the A19. From here there are different daily connections.

www.rostock-airport.de

PARKPLÄTZE FÜR REISEBUSSE / *PARKING SPACES FOR COACHES*

Busparkplatz *Parking space for coaches*	**Adresse** *Address*	**Plätze** *Spaces*	**Besonderheiten** *Please note*
Warnemünde			
Kurhaus	Kurhausstraße/Ecke Seestraße	2	nur Ein- und Ausstieg *only for getting on and off*
Strand Mitte	Parkstraße 47/Höhe Jugendherberge	6	
Lortzingstraße	Zum Zollamt 10	11	
Hohe Düne			
„An der See“	Hohe Düne, An der See 5–7	2	1 nur Ein- und Ausstieg, 1 Warteplatz *1 only for getting on and off, 1 space for waiting*
Stadtzentrum/*City centre*			
Petrischanze	Slüterstraße 10/Östl. Altstadt	1	
Lange Straße	Lange Str. 19, Höhe Marienkirche	3	nur Ein- und Ausstieg *only for getting on and off*
Hotel Radisson	Lange Str. 40, Höhe Kuhstraße	2	nur Ein- und Ausstieg *only for getting on and off*
Lange Straße	Höhe „Haus der Schifffahrt“, Fischerstraße	2	nur Ein- und Ausstieg *only for getting on and off*
Fischerstraße	Am Kanonsberg	32	bei Großveranstaltungen gesperrt/*not available during major events*
Stadthafen	Stadthafen / Fischerstraße	10	
Am Kabutzenhof	Warnowufer 55	3	
Sonstige/*Miscellaneous*			
Hauptbahnhof	Platz der Freundschaft	5	nur Ein- und Ausstieg *only for getting on and off*
Zoo Rostock	Barnstorfer Ring	8	
„Groß Schwaßer Weg“	Groß Schwaßer Weg, Nähe Zoo Rostock	50	

P BUS = Busparkplatz /*Parking space for coaches* BUS = Busstellplatz /*Parking position for coaches*

GESCHÄFTS- UND VERMITTLUNGSBEDINGUNGEN / *TERMS AND CONDITIONS*

TOURISMUSZENTRALE ROSTOCK+ WARNEMÜNDE

GESCHÄFTSBEDINGUNGEN der Tourismuszentrale Rostock & Warnemünde (im Folgenden: TZR&W), Tourist-Information, für die Vermittlung touristischer Leistungen

1. Die Tourist-Informationen der TZR&W vermitteln Stadtführer, Reiseleiter sowie weitere touristische Leistungen entsprechend dem aktuellen Angebot auf Anfrage und nach Verfügbarkeit. Eine Auftragserteilung hat möglichst schriftlich unter Angabe der gewünschten Leistungen, des Termins, der Personenzahl und der Zahlungsart zu erfolgen. Erst durch die Bestätigung der TZR&W als Vermittlerin entsteht zwischen dem Auftraggeber und der TZR&W ein Geschäftsbesorgungsvertrag. Der Vertrag endet mit der Inanspruchnahme der vermittelten Leistung. Für die vermittelten Leistungen selbst gelten die AGB des jeweiligen Leistungsträgers.

2. Die TZR&W tritt bei den Vertragsabschlüssen als Vermittlerin auf und steht im Rahmen des Geschäftsbesorgungsvertrages für die sorgfältige Auswahl und Vermittlung sowie die korrekte Erklärung der Angebote. Die Angebote in der Broschüre basieren auf den Angaben der kooperierenden Leistungsträger. Für die Angaben der Leistungsträger sowie für deren Durchführung übernimmt die TZR&W, als Herausgeberin der Broschüre, keine Haftung. Etwaige Mängel der vermittelten Leistung sind unmittelbar gegenüber dem Leistungsträger anzuzeigen und Abhilfe zu verlangen. Ansprüche wegen Verzug, Schlecht- oder Nichterfüllung sowie zusätzlicher mündlicher Leistungszusagen hat der Auftraggeber beim jeweiligen Leistungsanbieter geltend zu machen. Daneben nimmt die TZR&W Mängelanzeigen sowie andere Erklärungen des Auftraggebers entgegen und setzt den Leistungsträger unverzüglich in Kenntnis.

3. Die erbrachten Leistungen sind direkt beim jeweiligen Leistungsträger zu bezahlen. Nimmt der Auftraggeber die vermittelte Leistung nicht in Anspruch, richtet sich eine etwaige Stornoentschädigung nach den AGB des jeweiligen Leistungsträgers, hilfsweise nach den AGB der TZR&W. Der Auftraggeber wurde hierauf ausdrücklich hingewiesen. Die Stornierung bedarf der Schriftform.

4. Die TZR&W haftet nur für die Verletzung wesentlicher Vertragspflichten im Rahmen des Vermittlungsvertrages, insbesondere soweit auf deren Erfüllung in besonderem Maße vertraut werden durfte. Die Haftung der TZR&W wird für Schäden, die keine Körperschäden sind und nicht schuldhaft herbeigeführt wurden, auf den dreifachen Preis der vermittelten Leistung beschränkt. Die Regelung gilt nicht für deliktische Schäden. Eine Haftung der TZR&W als Vermittlerin sowie ihrer Vertreter oder Erfüllungsgehilfen auf Schadensersatz, insbesondere wegen Verzug, Nicht- oder Schlechterfüllung der vermittelten touristischen Leistung besteht nur, soweit diese nicht im Rahmen der Nutzungsbedingungen zulässigerweise ausgeschlossen wurde.

5. Für allgemeine Stadtführungen (max. 2 Stunden) gelten pro Gruppe folgende Preise:
Gruppe bis 25 Personen 70 €,
Gruppe ab 26 Personen 85 €,
Gruppe ermäßigt bis max. 30 Personen 60 €.
Bei Führungen über zwei Stunden werden für jede weitere angebrochene Stunde 50% des zutreffenden Grundpreises erhoben.

5.1 Geführte Rundgänge sind bis max. 50 Personen, Rundfahrten auch mit mehr als 50 Personen durch den gebuchten Gästeführer möglich. Für größere Gruppen sind gesonderte Absprachen notwendig. Die Teilung großer Gruppen (ab 40 Personen) ist zu empfehlen. Für Gruppen mit Ermäßigungsanspruch (Schüler, Studenten und Azubis bis 18 Jahre) wird bei mehr als 30 Personen ein zweiter Stadtführer kostenpflichtig eingesetzt.

5.2 Die Wartezeit des Gästeführers beträgt max. 30 Minuten ab dem vereinbarten Beginn der Führung. Die Berechnung des Preises erfolgt ab dem vereinbarten Termin der Führung.

5.3 Auf Wunsch finden Stadtführungen in ausgewählten Fremdsprachen statt. Fremdsprachige Stadtführungen sind nur nach Verfügbarkeit möglich. Für diese Zusatzleistung wird ein Entgelt von 15 € erhoben. Aufgrund geringerer Kapazitäten fremdsprachiger Gästeführer ist eine kurzfristige Kündigung des Auftrags seitens der TZR&W wegen krankheitsbedingtem Ausfall des Gästeführers oder anderen unvermeidbaren, außergewöhnlichen Umständen möglich. Der Auftraggeber hat in diesen Fällen keinen Anspruch auf Ersatz oder Entschädigung.

5.4 Soweit nicht anders vereinbart, erfolgt die Bezahlung zu Beginn der Führung vom Auftraggeber oder dessen Beauftragten in bar an den Gästeführer oder nach Rechnungsstellung des Gästeführers nach Leistungserbringung.

5.5 Bei einer vorzeitigen Beendigung der Führung auf Wunsch der Gruppe ist das gesamte, vorher schriftlich vereinbarte Honorar an den Gästeführer fällig.

5.6 Für Buchungen von Stadtführungen für denselben Tag oder wiederholte Änderungen der bestellten Leistungsinhalte wird ein Entgelt von 10 € erhoben.

5.7 Bei Stornierung einer allgemeinen Stadtführung ab 3 Tagen vor dem Tag der Leistungserbringung wird eine Stornogebühr von 42 € erhoben. Bei Nichterscheinen oder Stornierung am Tag der Leistungserbringung ist der volle Preis zu zahlen. Änderungen der vereinbarten Personenanzahl sind rechtzeitig, spätestens am Vortag des vereinbarten Termins an die TZR&W zu melden.

6. Für thematische Führungen gelten gesonderte Preise. Die Zahlungsmodalitäten werden Ihnen auf der Buchungsbestätigung mitgeteilt. Bei Stornierungen einer thematischen Führung ab 3 Tage vor dem Tag der Leistungserbringung gelten folgende Stornogebühren:
Gruppe bis 25 Personen 42 €,
Gruppe ab 26 bis 50 Personen 51 €,
Gruppe ermäßigt bis max. 30 Personen 36 €
Bei Nichterscheinen oder Stornierung am Tag der Leistungserbringung ist der volle Preis zu zahlen. Änderungen der vereinbarten Personenanzahl sind rechtzeitig, spätestens am Vortag des vereinbarten Termins an die TZR&W zu melden.

7. Für Reiseleitungen in Mecklenburg-Vorpommern gelten folgende Preise:
bis 6 Stunden 145 €,
bis 10 Stunden 180 €,
über 10 Stunden Zuschlag pro Stunde 20 €,
Fremdsprachenzuschlag 30 €,
Zuschlag für Reiseleitungen außerhalb Mecklenburg-Vorpommerns 40 €.

7.1 Geführte Rundgänge sind bis max. 50 Personen, Rundfahrten auch mit mehr als 50 Personen durch den gebuchten Gästeführer möglich. Für größere Gruppen sind gesonderte Absprachen notwendig.

7.2 Soweit nicht anders vereinbart erfolgt die Bezahlung zu Beginn der Tour vom Auftraggeber oder dessen Beauftragten in bar an den Gästeführer oder nach Rechnungsstellung des Gästeführers nach Leistungserbringung.

7.3 Bei einer vorzeitigen Beendigung der Reiseleitung auf Wunsch der Gruppe ist das gesamte, vorher schriftlich vereinbarte Honorar an den Gästeführer fällig.

7.4 Für Buchungen von Reiseleitungen für denselben Tag oder wiederholte Änderungen der bestellten Leistungen wird ein Entgelt von 10 € erhoben

7.5 Bei Stornierungen ab 3 Tage vor dem Termin der Leistungserbringung gelten folgende Stornogebühren:
Führung bis 6 Stunden 87 €,
Führung über 6 Stunden 108 €.
Bei Nichterscheinen oder Stornierung am Tag der Leistungserbringung ist der volle Preis zu zahlen. Änderungen der vereinbarten Personenanzahl sind rechtzeitig, spätestens am Vortag des vereinbarten Termins an die TZR&W zu melden.

8. Kurzfristige Änderungen oder Stornierungen der Buchung sind aufgrund von unvorhersehbaren Ereignissen wie Demonstrationen oder höherer Gewalt seitens der TZR&W möglich.

9. Alle Preisangaben für touristische Leistungen sind unverbindliche Bruttopreise in Euro inklusive geltender Mehrwertsteuer. Bei Buchung einzelner touristischer Leistungen kann eine Vermittlungsgebühr erhoben werden. Diese wird im Angebot ausgewiesen. Der Auftraggeber wählt die gewünschten touristischen Leistungen getrennt aus. Die Bezahlung erfolgt getrennt beim jeweiligen Leistungsträger.

10. Bei einer Zimmervermittlung über die TZR&W gelten die allgemeinen Vermittlungsbedingungen der Rostocker Gesellschaft für Tourismus und Marketing mbH (im Folgenden: Rostock Marketing) für die Vermittlung von Unterkünften. Vertragspartnerin des Auftraggebers wird Rostock Marketing; diese bedient sich zur Erfüllung der übernommenen Verpflichtung der TZR&W als Erfüllungsgehilfe.

11. Die Veranstalter, Anbieter und Leistungsträger behalten sich Änderungen der in der Broschüre „Gruppenangebote Rostock & Warnemünde“ angegebenen Öffnungszeiten, Preise, Leistungsangebote und -zeiträume ausdrücklich vor.

Es gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland. Gerichtsstand ist Rostock.

Hinweis und ergänzende Bestimmungen:

A. VERTRAGSBEDINGUNGEN
Für die inhaltliche Ausgestaltung und Auslegung gelten ausschließlich die deutschen Vertragsbedingungen. Die Fassung in englischer Sprache wird lediglich zu Informationszwecken abgedruckt, diese wird nicht Vertragsbestandteil.

B. BESTIMMUNGEN DES REISERECHTS
Die Verbindung der für den Auftraggeber zu erbringenden Leistungen kann u.U. dazu führen, dass die TZR&W zum Vermittler verbundener Reiseleistungen nach § 651w Abs. 1 BGB wird. Die TZR&W unterliegt den Informationspflichten nach Artikel 251 BGB-E. Als reine Vermittlerin der Leistungen ist die TZR&W nicht zur Insolvenzabsicherung verpflichtet.

C. DATENSCHUTZ
Die TZR&W erhebt, verarbeitet und nutzt die zum Zweck der Gruppenangebotserstellung und -durchführung angegebenen personenbezogenen Daten des Auftragsgebers nur entsprechend den geltenden Datenschutzvorschriften. Im Rahmen der Auftragsabwicklung werden notwendige Daten an den vermittelten Leistungserbringer weitergegeben. Eine detaillierte Datenschutzerklärung finden Sie unter www.rostock.de/datenschutz.

Januar 2019

Tourismuszentrale Rostock & Warnemünde (TZR&W)
Am Strom 59 | 18119 Rostock-Warnemünde
Tel. +49 (0)381 5480062 | gruppen@rostock.de | www.rostock.de

GESCHÄFTS- UND VERMITTLUNGSBEDINGUNGEN / *TERMS AND CONDITIONS*

TOURISMUSZENTRALE ROSTOCK+ WARNEMÜNDE

TERMS AND CONDITIONS of the Tourist Board Rostock & Warnemünde (hereinafter: TZR&W), Tourist-Information, for the provision of tourism services

1. On request, the TZR&W' Tourist-Information act as agents and provide city guides, tour guides, and other tourism-related services in line with their current range of offers, subject to availability. Orders should be placed in writing, stating the desired services, the date, the number of persons, and the method of payment. An agency agreement between the client and TZR&W only arises upon confirmation from TZR&W as the agency. The contract expires with the use of the facilitated service. The facilitated services themselves are subject to the terms and conditions of the respective service provider.

2. TZR&W shall take on the role of an agent to facilitate the conclusion of contracts. Furthermore, it is responsible for the careful selection and facilitation, as well as the accurate explanation of the offers within the scope of the agency agreement. The offers contained in the brochure are based on information provided by the service providers TZR&W work with. TZR&W, as the publisher of the brochure, accepts no liability for the details provided by the service providers and their implementation. Please report any deficiencies in the facilitated service directly to the service provider and request the matter to be remedied. The client has to assert any claims resulting from a delay, non-fulfilment or unsatisfactory fulfilment, as well as additional verbal service agreements, against the respective service provider. Additionally, TZR&W will accept notices of deficiency along with other statements from the client and inform the service provider without delay.

3. The respective service provider is to be paid directly for the services rendered. Any compensation for cancellation resulting from the non-use of the facilitated service by the client shall be subject to the terms and conditions of the respective service provider, or the terms and conditions of TZR&W if necessary. The client has been informed explicitly about this. The cancellation shall be expressed in writing.

4. TZR&W shall only be liable for the breach of essential contractual obligations within the framework of the service agreement, in particular, insofar as one could specifically rely on their fulfilment. The liability of TZR&W for damages is limited to three times the price of the service rendered, provided those damages are neither a result of intentional or gross negligence nor related to bodily harm. The provision does not apply to damages in tort. The TZR&W, in their role as agent, and their representatives or vicarious agents are only liable for damages, in particular for a delay, non-fulfilment or unsatisfactory fulfilment of the facilitated touristic service to the extent that the terms of use do not permissibly exclude their liability.

5. The following prices for general city tours (up to 2 hours) apply for each group:
- *Group of up to 25 persons **€70**,*
- *Group of 26 persons or more **€85**,*
- *Group of up to 30 persons reduced rate **€60**.*
- *Guided tours over two hours are subject to a fee equal to 50% of the applicable basic price for each additional hour.*

5.1 Guided walking tours are available for up to 50 persons; motorised tours with more than 50 persons can be arranged with the booked tour guide. Tours for larger groups require separate arrangements. We recommend splitting up large groups (40 persons or more). Groups at the reduced rate (pupils, students, and trainees up to 18 years of age) that exceed 30 persons will be assigned a second tour guide, subject to a fee.

5.2 The tour guide will wait for up to 30 minutes from the agreed beginning of the tour. Charging for the tour will start based on the agreed time of its commencement.

*5.3 City tours in select foreign languages are available on request. City tours in foreign languages are subject to availability. This additional service is contingent on a **€15** fee. As there are limited capacities for foreign-language tour guides, TZR&W have to cancel the order on short notice due to illness-related absence of the tour guide or other, unavoidable, extraordinary circumstances. The client is not entitled to claim reimbursement or compensation in these cases.*

5.4 Unless otherwise agreed, the client or his representative makes payment in cash to the tour guide at the beginning of the tour or after the tour guide issues the invoice, following provision of the services.

5.5 In the event the tour ends early at the request of the group, the tour guide is to be paid the entire fee previously agreed in writing.

*5.6 Bookings for city tours on the same day or repeated changes to the ordered services are subject to a **€10** fee.*

*5.7 Cancellation of a general city tour within three days before the day of service provision is subject to a **€42** fee. Failure to show up or cancellation on the day of service provision will require payment of the full price. Please report any changes to the agreed number of persons to TZR&W in good time, on the day before the agreed date at the latest.*

6. Thematic guided tours are subject to separate rates. You will find the details regarding the payment terms in your booking confirmation. Cancellations of a thematic guided tour within three days before the day of service provision are subject to the following cancellation fees:
- *Group of up to 25 persons **€42**,*
- *Group of 26 to 50 persons **€51**,*
- *Group of up to 30 persons reduced rate **€36***
- *Failure to show up or cancellation on the day of service provision will require payment of the full price. Please report any changes to the agreed number of persons to TZR&W in good time, on the day before the agreed date at the latest.*

7. The following prices apply to guided tours in Mecklenburg-Vorpommern:
- *up to 6 hours **€145**,*
- *up to 10 hours **€180**,*
- *more than 10 hours surcharge of **€20** per hour,*
- *additional fee for foreign language guides **€30**,*
- *additional fee for guided tours outside Mecklenburg-Vorpommern **€40**.*

7.1 Guided walking tours are limited to groups of up to 50 persons; motorised tours with more than 50 persons can be arranged with the booked tour guide. Tours for larger groups require separate arrangements.

7.2 Unless otherwise agreed, the client or his representative makes payment in cash to the tour guide at the beginning of the tour or after the tour guide issues the invoice following provision of the services.

7.3 In the event the guided tour ends early at the request of the group, the tour guide is to be paid the entire fee previously agreed in writing.

*7.4 Bookings for guided tours on the same day or repeated changes to the ordered services are subject to a **€10** fee.*

7.5 Cancellations within three days before the day of service provision are subject to the following cancellation fees:
- *tours of up to 6 hours **€87**,*
- *tours exceeding 6 hours **€108**.*
- *Failure to show up or cancellation on the day of service provision will require payment of the full price. Please report any changes to the agreed number of persons to TZR&W in good time, on the day before the agreed date at the latest.*

8. Unforeseeable events like protests or other circumstances outside the control of TZR&W may require the TZR&W to change or cancel the order on short notice.

9. All indicated prices for tourism-related services are non-binding gross prices in Euro including the applicable VAT. Bookings for individual tourism-related services may be subject to an agency fee. This fee will be stated in the offer. The client selects the desired tourist services separately. Payment is carried out separately to the respective service provider.

10. Any accommodation services facilitated by TZR&W are subject to the agency terms of the Rostocker Gesellschaft für Tourismus und Marketing mbH (from now on: Rostock Marketing) for the facilitation of accommodation. The contracting party of the client is Rostock Marketing, which utilises TZR&W as a vicarious agent to fulfil its contractual obligations.

11. The organisers, providers and service providers expressly reserve the right to change the opening times, prices, service offers, and periods specified in the brochure 'Group Offers Rostock & Warnemünde'.

The laws of the Federal Republic of Germany shall apply. The place of jurisdiction is Rostock.

Notice and additional provisions:

A. CONTRACT TERMS
The content is governed exclusively by the terms and conditions of the contract published in German. The version in English is published for information purposes only; it shall not be part of the contract.

B. PROVISIONS OF TRAVEL LAW
Under certain circumstances, combining the services to be provided for the client may result in TZR&W becoming the facilitator of linked travel arrangements according to Section 651w (1) of the German Civil Code. The TZR&W is subject to information requirements according to Article 251 of the Introductory Act to the German Civil Code. Acting only as a facilitator of the services, TZR&W is not obliged to take out an insurance policy against insolvency.

C. PRIVACY STATEMENT
The TZR&W collects, processes, and uses personal data of the client to create and provide group offers according to the criteria laid down by data protection regulations. We transfer data necessary for order processing to the negotiated service provider. For detailed information about privacy, please refer to the general privacy statement at www.rostock.de/data-protection.

January 2019

Tourist Board Rostock & Warnemünde (TZR&W)
Am Strom 59 | 18119 Rostock-Warnemünde | Germany
Tel. +49 (0)381 5480062 | gruppen@rostock.de | www.rostock.de

ANMELDEFORMULAR / *APPLICATION FORM*

Tourismuszentrale Rostock & Warnemünde
Tourist-Information · Am Strom 59 · 18119 Rostock-Warnemünde
Tel. +49 (0)381 548 00 62 · Fax +49 (0)381 548 00 60 · gruppen@rostock.de

Hiermit bestellen wir verbindlich folgende Leistungen / ***We hereby order the following binding services:***

Stadtführungen für Gruppen / ***Guided city tours for groups***

- ☐ Stadtführung Rostock (2 Stunden) / *Guided city tour through Rostock (2 hours)*
- ☐ Rundgang Warnemünde (2 Stunden) / *Guided tour through Warnemünde (2 hours)*
- ☐ Stadtrundfahrt Rostock und Warnemünde mit dem eigenen Bus (3 Stunden) / *Sightseeing tour of Rostock and Warnemünde with clients bus (3 hours)*

Reiseleitung / ***Guided tours***

- ☐ Reiseleitung (bis 6 Stunden) / *Guided tour (up to 6 hours)*
- ☐ Reiseleitung (bis 10 Stunden) / *Guided tour (up to 10 hours)*
- ☐ Reiseleitung (..... Stunden) / *Guided tour (..... hours)*

Thematische Führung / ***Thematic guided tour***

Bezeichnung / *Description* .....

Bezeichnung / *Description* .....

Bezeichnung / *Description* .....

Anzahl Gästeführer / *No. of guides* ..... Datum / *Date* ..... Uhrzeit / *Time* .....

Anreise / *Arrival* ☐ Bus / *Bus* ☐ Bahn / *Train*

Treffpunkt / *Meeting point* ..... Personenzahl / *No. of persons* .....

Name und Art der Gruppe / *Name and kind of group* .....

Sprache / ***Language***

- ☐ Deutsch / *German*
- ☐ Plattdeutsch / *Low German*
- ☐ Englisch / *English*
- ☐ Französisch / *French*
- ☐ Schwedisch / *Swedish*
- ☐ Spanisch / *Spanish*
- ☐ andere auf Anfrage / *Others on request*

Zahlung für Stadtführungen direkt an den Stadtführer / Payments for the guided tour directly to the tour guide

- ☐ Barzahlung / *Cash*
- ☐ gegen Rechnung / *Invoice*

Auftraggeber / ***Client***

Firma /*Company* .....

Ansprechpartner /*Contact person* .....

Straße /*Street* .....

PLZ, Ort, Land /*Zip code, city, country* .....

Telefon /*Phone* ..... Fax /*Fax* .....

E-Mail /*Email* .....

Die Geschäfts- und Vermittlungsbedingungen sowie die Hinweise zum Datenschutz der TZR&W und Rostock Marketing erkenne ich an.
I accept the terms and conditions and the data protection information of TZR&W and Rostock Marketing.

Datum / *Date* ..... Unterschrift / *Signature* .....

© Verlag Matthias Oehmke
OSTSEE
ROSTOCKER HEIDE
Markgrafenheide
Hinrichshagen
Niederhagen
Rövershagen
Jürgeshof
Schnatermann
Stuthof
Purkshof
Mönchhagen
Nienhagen
Häschendorf
Alt Hinrichsdorf
Neu Hinrichsdorf
Goorstorf
Bentwisch
Albertsdorf
Harmstorf
Rostock-Nord
Rostock-Ost
Rostock-Süd
Kessin
Kreuz Rostock
Warnemünde Seite/Page 2
Yachthafen Hohe Düne
Hohe Düne
Kap Griesbarn
WARNEMÜNDE
Warnemünde Cruise Center
S-Bahn Werft
Werft
Breitling
Diedrichshagen
Elmenhorst
LICHTENHAGEN
GROSS KLEIN
Peez
Seehafen
Fährterminal
Admannshagen-Ausbau
Lichtenhagen-Dorf
Warnowallee
LÜTTEN KLEIN
SCHMARL
IGA Park
B 105
Warnowtunnel (Maut)
Krummendorf
Oldendorf
A 19
Admannshagen
EVERSHAGEN
Rabenhorst
Langenort
Toitenwinkel Dorf
TOITENWINKEL
Bargeshagen
Sievershagen
GEHLSDORF
DIERKOW
Lambrechtshagen
Bartenshagen
REUTERSHAGEN
Stadtzentrum City centre Seite/Page 2
Stadtzentrum
Rathaus
Kröpeliner Tor
Alt Bartelsdorf
Neudorf
Pastow
BRINCKMANSDORF
KASSEBOHM
Roggentin
Groß Schwaß
BARNSTORFER WALD
Zoo Rostock
Hauptbahnhof
Parkentin
Klein Schwaß
SÜDSTADT
Stadtweide
Kösterbeck
Kenow
Wilsen
Hanstorf
Biestow
Kessin
Sildemow
Kritzmow
Bliesekow
Stäbelow
Groß Stove
Pependorf
Hohen Schwarfs
Waldeck
Clausdorf
Niendorf
Niex
A 19
A 20
Rostock-West
Rostock-Südstadt
0 1 2 3 km
Ostseebad Nienhagen / Bad Doberan
B 105 Wismar / Lübeck
Satow / Wismar
B 105 Stralsund / Insel Rügen
B 110 Demmin / Insel Usedom
A 20 Insel Rügen / Insel Usedom
A 20 Lübeck / Hamburg
A 19 Flughafen Rostock-Laage / Berlin

ROSTOCKER HOPFENMARKT

GASTRONOMIE & HOTELLERIE

Kröpeliner Str. 20a in 18055 Rostock (City)

STEAKHAUS
LEON´S
800°C

800 °C Steak-Vergnügen
- einzigartig in Rostock -

Tel.+49 (0)381 - 37565563
www.leons-rostock.de

RESTAURANT
HOPFENKELLER

Besuchen Sie unser
historisches Kellergewölbe.

Tel. +49 (0)381 - 2036247
www.hopfenkeller.de

HOTEL
Am HOPFENMARKT

90 gut eingerichtete Zimmer
warten auf Sie!

Tel. +49 (0)381 - 4583443
www.am-hopfenmarkt.de

www.am-hopfenmarkt.de
instagram@leonssteakhaus